

(!)Turistas įsipareigoja, kad pasas galiotų ne trumpiau kaip 6 mėnesius skaičiuojant nuo kelionės pabaigos dienos (Turkija, Egiptas ir kt. ne ES valstybės) (vykstant į kai kurias valstybes, gali būti reikalaujama ir 12 mėnesių galiojančio paso). Tikslios informacijos teiraukitės mūsų konsultantų. Kelionių organizatorius neatsako už pasienio ir migracijos tarnybų priimtus sprendimus turistų atžvilgiu.

1. SUTARTIES ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

1.1 Kelionių organizatorius įsipareigoja:

1.1.1. Organizuoti turistui(-ams) turistinę kelionę pagal programą, nurodytą kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje, arba, jeigu kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje nurodytos kelionės programoje buvo padaryti pakeitimai iki šios sutarties pasirašymo, pagal pakeistą programą. Katalogas arba kita kelionę aprašanti medžiaga arba pakeista programa, „Informacija ir patarimai keliaujantiems“, „Saugaus keliavimo informacija“, pagrindinės keleivių ir bagažo vežimo užsakomaisiais skrydžiais sąlygos, konkretaus oro vežėjo taisyklės, viešbučio aprašymas yra neatskiriama šios sutarties priedas. Naujausia ir aktualiausia informacija yra skelbiama kelionių organizatoriaus internetiniame puslapyje www.novaturas.lt. Organizuota turistinė kelionė lėktuvu gali būti vykdoma užsakomuoju arba reguliariuoju skrydžio reisu. Užsakomąjį skrydžio reisą gali vykdyti oro vežėjai Avion Express, Getjet Airlines, Freebird Airlines. Reguliarųjį skrydžio reisą gali vykdyti oro vežėjai: Ryanair, Wizz Air, Turkish Airlines, Lufthanza, Air Baltic, Ukraine International Airlines, Finnair ir kt.

1.1.2. Nesurinkus minimalaus turistų skaičiaus, pranešti turistui apie sutarties nutraukimą patvarioje laikmenoje ne vėliau kaip iki kelionės pradžios likus:

1.1.2.1. 20 dienų, jeigu kelionės trukmė yra ilgesnė negu 6 dienos;

1.1.2.2. 7 dienoms, jeigu kelionės trukmė yra ne trumpesnė negu 2 dienos ir ne ilgesnė negu 6 dienos;

1.1.2.3. likus 48 valandoms, jeigu kelionės trukmė yra trumpesnė negu 2 dienos.

Minimalus turistų skaičius kelionėje užsakomuoju lėktuvu reisu yra 180 keleivių lėktuve, o kelionėje autobusu – 25 turistai. Minimalus pažintinę kelionę lėktuvu įsigijusių turistų skaičius – 15 turistų.

1.1.3. Prieš kelionę turistui tokia forma, kaip buvo sudaryta sutartis arba kita turistų pasirinkta forma, pateikti būtinus kvitus, kuponus, bilietus, informaciją apie tikslį ir neklaidinančią informaciją apie numatytą išvykimo laiką ir, kai taikytina, registracijos terminą ir numatytą laukimo tarpinę stotelę, transporto jungčių ir atvykimo laiką;

1.1.4. Suteikti bendro pobūdžio informaciją apie kelionės šalies pasą ir vizos reikalavimus, įskaitant apytikslių vizos išdavimo proceso trukmę, ir informaciją apie su sveikata susijusius formalumus (informaciją apie valstybių, į kurias vykstama, užkrečiamųjų ligų epidemiologinę būklę, privalomas ir rekomenduojamas profilaktikos priemones, informaciją apie sveikatos draudimo įforminimo tvarką) arba pateikia nuorodas į šią informaciją. Informacija arba nuorodos į oficialius internetinius tinklapius, kur yra tokia informacija, skelbiama kelionių organizatoriaus internetiniame puslapyje www.novaturas.lt ir/ar šios sutarties prieduose.

1.1.5. Prieš pasirašant sutartį suteikti informaciją apie sveikatos, gyvybės, neįvykusios kelionės rizikos bei kitus draudimus.

1.1.6. Užtikrinti turistui (-ams) visų sutartyje nurodytų paslaugų tinkamą teikimą, atsižvelgdamas į turistų teisėtus

lūkesčius, nepaisant to, ar tas paslaugas turi teikti pats kelionių organizatorius ar kiti turizmo paslaugų teikėjai.

1.1.7. Esant galimybei prieš kelionę, o jos nesant – kelionės pradžioje rašytine forma turistui pateikti: kelionių organizatoriaus atstovo pavardę, adresą, telefono numerį ir elektroninio pašto adresą ar vietinių agentūrų ar agentų, į kuriuos turistai galėtų kreiptis pagalbos, adresus ir telefono numerius, jei tokių agentūrų ar agentų nėra, turistui nurodyti telefono numerį, kuriuo jis galėtų skambinti nenumatytu atveju, ar informaciją, kuri jam padėtų susisiekti su kelionių organizatoriumi.

1.1.8. Turisto(-ų) pateiktus asmens duomenis naudoti tik kelionės dokumentų įforminimui ir kelionės paslaugų užsakymui. Kelionių organizatorius turi teisę perduoti šiuos duomenis kelionių pardavimų agentams ir/arba sutartiniams partneriams tinkamam sutarties įvykdymui. Kelionių organizatorius turi teisę gauti turistų (-ų) pateiktus asmens duomenis iš kelionių pardavimų agentų (sutartinių atstovų) ir/ar sutartinių partnerių. Pasirašydamas šią sutartį, turistai suteikia kelionių organizatoriui neatšaukiamą sutikimą dėl asmens duomenų tvarkymo ir perdavimo trečiosioms šalims, aukščiau šiame punkte minimiems vykdomiems įsipareigojimams įgyvendinti. Kitais atvejais turistų (-ų) asmens duomenys gali būti perduodami trečiosioms šalims tik galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka. Jei turistai (-ai) davė sutikimą, pateikti asmens duomenys, taip pat gali būti renkami ir naudojami NOVATURO lojalumo programos tikslams bei siunčiant informaciją apie NOVATURO organizuojamas keliones.

1.1.9. Be nepagrįsto delsimo suteikti turistui, kuriam kyla sunkumų, reikalingą pagalbą kelionės metu ar esant nenugalimos jėgos aplinkybėms:

1.1.9.1. teikti atitinkamą informaciją apie sveikatos priežiūros paslaugas, vietos valdžios institucijas ir konsulinę pagalbą;

1.1.9.2. padėti turistui pasinaudoti nuotolinio ryšio priemonėmis;

1.1.9.3. padėti rasti alternatyvių kelionės paslaugų.

1.2 Šioje sutartyje turistai – fizinis asmuo, sudaręs su kelionių organizatoriumi sutartį (sutartį pasirašęs asmuo) arba bet kuris fizinis(-iai) asmuo(-ys), kurio(-ių) vardu sutartį pasirašęs asmuo perka organizuotą turistinę kelionę ir prisiima visas teises ir pareigas pagal sutartį (kiti naudos gavėjai) arba bet kuris fizinis asmuo, kuriam sutartį pasirašęs asmuo arba bet kuris naudos gavėjas perleidžia savo teisę į kelionę.

1.3. Turistas(ai) įsipareigoja:

1.3.1. Sudarant sutartį dėl poilsio/slidinėjimo kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 4 savaitės, sumokėti už poilsio/slidinėjimo kelionę lėktuvu 20% dydžio avansą ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 4 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 4 savaitės, iš karto sumokėti už poilsio/slidinėjimo kelionę lėktuvu visą kainą. Sudarant sutartį dėl egzotiškų poilsinių kelionių (Seišelių salos, Indonezija (Balio sala), Tailandas (Bankokas, Puketis), Vietnamas (Ho Či Minis), Kuba (Havana), Meksika (Kankunas), Tanzanija (Zanzibaras), Mauricijus) lėktuvu,

jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 6 savaitės, sumokėti už egzotišką poilsinę kelionę 20% dydžio avansą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 6 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl egzotiškų poilsinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 6 savaitės, iš karto sumokėti už kelionę visą kainą. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 4 savaitės, sumokėti už pažintinę kelionę autobusu 60 EUR dydžio avansą asmeniui, kuris įeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 4 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 4 savaitės, iš karto sumokėti už pažintinę kelionę autobusu visą kainą. Sudarant sutartį dėl egzotiškų pažintinių kelionių (Indija, Šri Lanka, Vietnamas, Jungtinės Amerikos Valstijos, Australija) lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 6 savaitės, sumokėti už egzotišką pažintinę kelionę 100 EUR dydžio avansą asmeniui, kuris įeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 6 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl egzotiškų pažintinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 6 savaitės, iš karto sumokėti už kelionę visą kainą. Sudarant sutartį dėl pažintinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 4 savaitės, sumokėti už pažintinę kelionę lėktuvu 100 EUR dydžio avansą asmeniui, kuris įeina į bendrą kelionės kainą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 4 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį dėl pažintinių kelionių lėktuvu, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 4 savaitės, iš karto sumokėti už kelionę visą kainą. Turistui atsisakius kelionės, jo sumokėtas administracinis mokestis laikomas atlyginimu kelionių organizatoriui už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą ir turistui nėra gražinamas šios sutarties 2.2 punkte nurodytais atvejais. Kelionių organizatoriaus paskelbtų akcijų metu gali būti nustatoma kita apmokėjimo už paslaugas tvarka, kurios privalo laikytis turistas. Pasirašęs organizuotos turistinės kelionės sutartį, už kelionę turistas gali sumokėti tiesiogiai kelionės organizatoriui. Turistas, pervesdamas pinigus į kelionės organizatoriaus sąskaitą, mokėjimo paskirtyje turi nurodyti kelionės užsakymo numerį, pavardę, kelionės kryptį ir kelionės datą. Pirkdamas kelionę išsimokėtinai, turistas privalo laikytis atitinkamoje sutartyje numatytos apmokėjimo už paslaugas tvarkos. Jeigu turistas vyksta į kelionę reguliariuoju skrydžiu, taikoma konkretaus oro vežėjo nustatyta atsiskaitymo už skrydžio bilietus tvarka. Gali būti reikalaujama sumokėti skrydžio bilietų kainą iškart po kelionės užsakymo. Jeigu turistas užsakydamas kelionę vykdomą reguliariuoju skrydžiu, perka papildomas paslaugas (pvz. pirmenybinio įlaipinimo, registruotą bagažą ar kt.), gali būti reikalaujama sumokėti ne tik skrydžio bilietų, bet ir papildomų paslaugų kainą iškart po kelionės užsakymo.

1.3.2. Laiku pateikti visą informaciją ir dokumentus reikalingus kelionių organizatoriui įvykdyti šią sutartį; laiku atvykti laiku į nurodytą pirminę bei kelionės vadovo (jei kelionės vadovo paslauga numatyta sutartyje) nurodytas išvykimo vietas, taip pat ir tarpines; laikytis organizatoriaus nurodymų dėl kelionės ar atskirų jos dalių vykdymo; laikytis viešosios tvarkos, tarptautinių keleivių vežimo taisyklių, bagažo gabenimo tvarkos ir į šalį įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimų reikalavimų. Vykdyti pasienio ir

muitinės tarnybų nurodymus. Vykstant į kelionę su nepilnamečiais vaikais, laikytis Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu patvirtintos Vaiko laikino išvykimo į užsienio valstybes, nepriklausančias Šengeno erdvei, tvarkos aprašo reikalavimų.

1.3.3. Atlyginti kelionės metu padarytą žalą (sugadintą viešbučio inventorių, transporto priemones ir kt.). Jeigu žala padaryta nepilnamečio, visus nuostolius už ją apmoka atsakingas asmuo. Jeigu turistas prisiima kaltę ir sutinka atlyginti žalą, žalą reikia atlyginti vietoje. Tais atvejais, kai turistas kaltės neprisiima, kelionių organizatorius turi teisę žalą išieškoti Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka. Turistas neprivalo atlyginti žalos atsiradusios dėl nenugalimos jėgos.

1.4. DĖMESIO! Neįgalūs arba judėjimo apribojimų turintys asmenys, kuriems kelionės lėktuvu metu gali būti reikalinga speciali pagalba, dėl sėdėjimo vietų patvirtinimo privalo susitarti su faktiniu skrydžio vykdytoju arba kelionių organizatoriumi prieš įsigyjant vežimo bilietą arba organizuotos turistinės kelionės paketą. Skirtingos avialinijos judėjimo apribojimų turinčiais asmenimis taip pat laiko regėjimo, klausos ar protinę negalią turinčius asmenis. Tokiu būdu, judėjimo apribojimų turintys asmenys ar jų atstovai bei atstovai vaikų, keliausiančių be suaugusiųjų palydos, privalo apie tai informuoti faktinį skrydžio vykdytoją arba kelionių organizatorių, kadangi saugumo tikslais viename orlaivyje gali skristi ne daugiau nei 2 keleiviai su judėjimo negalia ir 4 vaikai, keliaujantys be suaugusiųjų palydos.

Tam tikrais atvejais asmens psichinė, emocinė, fizinė ar kitokia medicininė būklė gali daryti neigiamą įtaką skrydžio metu tiek pačiam turistui, tiek kartu keliaujantiems asmenims (asmenys su spec. poreikiais, širdies stimulatoriais, kvėpavimo aparatais, širdies ligomis, besiruošiantys operacijoms ir pan.). Todėl šie turistai prieš sudarant organizuotos turistinės kelionės sutartį, privalo pasitarti su medikais ir gauti jų leidimą ar rekomendacijas dėl kelionės, kartu įvertinant galimas rizikas jos metu. Neįspėjus apie sveikatos būklę ar galimas rizikas bei nesuderinus skrydžio su skrydį vykdančiu vežėju ar kelionių organizatoriumi, turistas prisiima visas galimas tokio elgesio rizikas ir neigiamas pasekmes. Pažymėtina, kad pagal skirtingų avialinijų bendrąsias keleivių ir bagažo vežimo sąlygas, vežėjas turi teisę atsisakyti tokį keleivį vežti. Neįgaliems ir judėjimo apribojimų turintiems asmenims ikisutartinių santykių metu taip pat rekomenduojama su kelionių pardavimo agentu ar kreipiantis į kelionių organizatorių tiesiogiai išsiaiškinti ar konkretus viešbutis bei apie aplink viešbutį esančios infrastruktūros galės suteikti atitinkamas sąlygas poilsiui ir bus pritaikyta neįgaliesiems.

1.5. Turistas, pagrindinė šios sutarties šalis, privalo informuoti kitus turistus - naudos gavėjus, kad kelionė yra organizuojama tik pagal šioje sutartyje nurodytas sąlygas ir visi turistai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas bei pateikti jiems visą po sutarties sudarymo kelionių organizatoriaus siunčiamą informaciją.

2. TEISĖ ATSIKASYTI SUTARTIES

2.1. Turistas turi teisę bet kuriuo metu nutraukti sutartį iki kelionės pradžios.

2.2. Turistui nutraukus sutartį, kelionių organizatorius gali reikalauti iš turisto sumokėti pagrįstą sutarties nutraukimo mokesį, nustatytą sutartyje. Šalys susitaria ir sutinka, kad nuostolių dėl turisto sutarties atsisakymo dydis priklausomai nuo atsisakymo laiko yra:

Kelionėms į **poilsines/slidinėjimo keliones lėktuvu:**

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 28 diena iki išvykimo	20%
nuo 28 iki 11 dienų iki išvykimo	50%
nuo 10 iki 6 dienų iki išvykimo	80%
likus 5 ir mažiau dienų iki išvykimo	100%

Kelionėms į **egzotiškas poilsines keliones lėktuvu**

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 42 dienos iki išvykimo	20%
nuo 42 iki 30 dienų iki išvykimo	50%
nuo 29 iki 15 dienų iki išvykimo	80%
likus 14 ir mažiau dienų iki išvykimo	100%

Kelionėms į **pažintines keliones autobusu:**

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 28 dienos iki išvykimo	Turistui negražinamas avansas (60 EUR asmeniui)
nuo 27 iki 21 dienų iki išvykimo	50%
nuo 20 iki 10 dienų iki išvykimo	80%
likus 9 ir mažiau dienų iki išvykimo	100%

Kelionėms į **pažintines keliones lėktuvu:**

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 40 dienų iki išvykimo	Turistui negražinamas avansas (100 EUR asmeniui)
nuo 39 iki 31 dienos iki išvykimo	50%
nuo 30 iki 15 dienų iki išvykimo	80%
likus 14 ir mažiau dienų iki išvykimo	100%

Kelionėms į **pažintines savaitgalio keliones lėktuvu:**

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos

daugiau kaip 28 dienos iki išvykimo	Turistui negražinamas avansas (100 EUR asmeniui)
nuo 27 iki 21 dienos iki išvykimo	50%
nuo 20 iki 10 dienų iki išvykimo	80%
likus 9 ir mažiau dienų iki išvykimo	100%

Kelionėms į **egzotiškas pažintines keliones lėktuvu:**

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 60 dienų iki išvykimo	Turistui negražinamas avansas (100 EUR asmeniui)
nuo 59 iki 30 dienų iki išvykimo	50%
nuo 29 iki 15 dienų iki išvykimo	80%
likus 14 ir mažiau dienų iki išvykimo	100%

Turistui atsisakius kelionės, vykdomos reguliariau skrydžiu, skrydžio bilietų kaina nėra gražinama.

2.3. Turistas turi teisę nutraukti sutartį ir nemokėti sutarties nutraukimo mokesčio šiais atvejais:

2.3.1. jeigu kelionių organizatorius iki kelionės pradžios pakeičia sutarties sąlygas, o turistas per kelionių organizatoriaus nurodytą protingą terminą nesutinka su kelionių organizatoriaus siūlomais sutarties sąlygų pakeitimais, kai:

a) kelionių organizatorius iki kelionės pradžios yra priverstas iš esmės pakeisti bet kurią iš pagrindinių kelionės paslaugų ir (ar) ypatumų;

b) kelionių organizatorius negali įvykdyti sutartyje nurodytų specialių turisto reikalavimų;

c) kelionių organizatorius pasiūlo padidinti kelionės kainą daugiau kaip 8 procentais pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau – Civilinis kodeksas) 6.752¹ straipsnį.

2.3.2. jeigu dėl turisto nurodytų trūkumų sutartis negali būti toliau vykdoma, o kelionių organizatorius per turisto nustatytą protingą laikotarpį nepašalina trūkumų. Civilinio kodekso 6.752¹ straipsnio 3 dalyje numatytais atvejais turistas gali prašyti sumažinti kelionės kainą arba atlyginti turtinę ir neturtinę žalą;

2.3.3. jeigu kelionės tikslo vietoje ar visiškai greta atsiranda nenugalimos jėgos aplinkybių, dėl kurių gali tapti neįmanoma vykdyti kelionę ar nuvežti turistus į kelionės tikslo vietą. Tokiu atveju turistas turi teisę reikalauti, kad jam būtų gražinti už kelionę sumokėti pinigai, tačiau jam nesuteikiama teisė papildomai gauti žalos atlyginimą.

2.4. Kelionių organizatorius turi teisę iki kelionės pradžios nutraukti sutartį, gražinti turistui visas už kelionę sumokėtas sumas ir atlyginti turisto patirtą žalą, išskyrus 2.5 punkte nurodytais atvejais.

2.5. Kelionių organizatoriui nutraukus sutartį turisto patirta žala neatlyginama šiais atvejais:

2.5.1. kelionę įsigijusių asmenų skaičius yra mažesnis nei sutarties 1.1.2 punkte nurodytas minimalus turistų skaičius

ir apie tai turistai buvo informuoti sutarties 1.1.2 punkte nustatyta tvarka;

2.5.2. kelionių organizatorius negali įvykdyti sutarties dėl nenugalimos jėgos ir jis nedelsdamas iki kelionės pradžios praneša turistui apie sutarties nutraukimą.

2.6. Kai kelionių organizatoriui ar kelionių pardavimo agentui atsiranda pareiga grąžinti turistui visus ar dalį už kelionę sumokėtų pinigų, pinigai turi būti grąžinti į turisto nurodytą sąskaitą per 14 dienų nuo sutarties nutraukimo dienos.

3. SUTARTIES KAINOS IR SĄLYGŲ PAKEITIMAS

3.1. Kelionių organizatorius po sutarties sudarymo turi teisę didinti kelionės kainą. Kelionių organizatorius patvariojoje laikmenoje aiškiai ir suprantamai informuoja turistą apie kainos padidinimą likus ne mažiau kaip 20 dienų iki kelionės pradžios, nuroydamas kainos padidėjimo priežastis ir kaip buvo apskaičiuotas kainos padidėjimas. Jeigu kelionės kainos padidinimas viršija 8 procentus galutinės kelionės kainos, turistai turi teisę nutraukti sutartį ar pasirinkti kelionių organizatoriaus siūlomą alternatyvią kelionę.

3.2. Kelionės kainos didinimas galimas tik tuo atveju, kai jį tiesiogiai lemia pasikeitęs (-usi): turistų vežimo kaina dėl degalų ar kitų energijos šaltinių išlaidų; su į sutartį įtrauktų paslaugų, susijusių mokesčių ar rinkliavų (pvz. turisto rinkliava, oro uosto mokesčiai, kt.), kuriuos taiko tretieji asmenys, tiesiogiai nedalyvaujantys vykdant kelionę, dydis; su kelione susijusios valiutos keitimo kursas.

3.3. Turistas po sutarties sudarymo turi teisę reikalauti sumažinti kelionės kainą šiais atvejais: sumažėjus sutarties 3.2 punkte nurodytoms išlaidoms po sutarties sudarymo, bet iki kelionės pradžios; dėl netinkamo sutarties vykdymo, nebent kelionių organizatorius įrodo, kad sutartis vykdoma netinkamai dėl turisto kaltės; kai dėl siūlomų alternatyvių paslaugų kelionė tampa žemesnės kokybės, nei nurodyta sutartyje; jeigu kelionės organizatorius dėl pagrįstų priežasčių negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba turistai jų atsisako pagal Civilinio kodekso 6.754 straipsnio 5 dalį; jeigu dėl turisto nurodytų trūkumų sutartis negali būti toliau vykdoma, o kelionių organizatorius per turisto nustatytą pagrįstą laikotarpį nepašalina trūkumų. Sumažinus kelionės kainą, kelionių organizatorius turi teisę iš turistui turimos sugrąžinti sumos išskaičiuoti faktines administracines išlaidas. Turisto prašymu kelionės organizatorius turi pateikti tokių administracinių išlaidų pagrindimą

3.4. Kelionių organizatorius iki kelionės pradžios turi teisę vienašališkai keisti kitas sutarties sąlygas tik esant visoms šioms sąlygoms: pakeitimai nėra esminiai; kelionių organizatorius turisto pageidaujama forma patvariojoje laikmenoje aiškiai ir suprantamai pateikė turistui informaciją apie pakeitimus. Kelionių organizatorius be nepagrįsto delsimo patvariojoje laikmenoje aiškiai ir suprantamai turi pateikti turistui informaciją apie: siūlomus sutarties pakeitimus; protingą terminą, per kurį turistai turi informuoti kelionių organizatorių apie savo sprendimą; pasekmes, jei turistai neatsakytų per kelionių organizatoriaus nurodytą terminą; alternatyvią kelionę ir jos kainą, kai tokia kelionė pasiūloma. Turistas turi teisę savo pasirinkimu per kelionių organizatoriaus nurodytą protingą terminą sutikti su kelionių organizatoriaus siūlomais

sutarties sąlygų pakeitimais ar nutraukti sutartį nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio. Turistui nutraukus sutartį, kelionių organizatorius gali turistui pasiūlyti lygiavertę ar aukštesnės kokybės kitą kelionę. Jei dėl sutarties pakeitimų ar pasirinktos alternatyvios kelionės suprastėja kelionės kokybė ar sumažėja jos kaina, turistai turi teisę reikalauti grąžinti sumažėjusios kainos skirtumą.

3.5. Po sutarties sudarymo abiejų šalių rašytiniu susitarimu gali būti keičiama bet kuri sutarties sąlyga.

3.6. Turistas turi teisę pakeisti kelionių pardavimų agentą, atstovaujantį kelionių organizatorių, tik dėl kelionių pardavimo agento esminio šios sutarties pažeidimo, apie kurį turistai raštu nedelsdamas informuoja kelionių organizatorių.

3.7. Turistas pageidaujantis rinktis skrydžius, kurie nėra sujungti loginėmis jungtimis (pvz.: skrydis į priekį yra rytinis, o grįžti atgal pageidaujama vėliausiu vakariniu laiku) ir užsisakius papildomą paslaugą „Galimybė pasirinkti skrydį“, galės vieną iš į kelionės paketą įeinančių skrydžių pakeisti kitu. Paslaugos mokestis – 50 eur asmeniui ir šią paslaugą reikia užsakyti visiems sutartyje esantiems turistams. Paslauga galioja tik tose kryptyse, kur yra daugiau nei vienas skrydis per dieną ir tik esant laisvoms vietoms pageidaujama skrydyje. Įsigijęs minėtą paslaugą ir pageidaudamas sužinoti apie jos įgyvendinimo galimybę, turistai turi kreiptis į jį aptarnaujantį ar jam priskirtą kelionių pardavimų agentą.

4. SUTARTIES ŠALIŲ PASIKEITIMAS

4.1. Bet kuris šios sutarties turistai turi teisę, likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 7 dienoms ir kelionių organizatoriui pateikus pagrįstą pranešimą, perleisti savo teisę į kelionę trečiajam (kelionę perimančiam) asmeniui, kuris įgys visas turisto teises ir pareigas pagal sutartį.

4.2. Tais atvejais, kai toks perleidimas prieštarauja asmens, kurio pagalba kelionių organizatorius naudojasi, taisyklėms (t.y. jei per laiką, likusį iki kelionės pradžios jau neleidžiama užsakyti vietos transporto priemonėje, viešbutyje ir (ar) gauti vizos naujo asmens vardu), sutarties šalies (-ių) keitimas nėra galimas.

4.3. Toks perleidimas turi būti informintas sutartimi, atitinkančia Civilinio kodekso reikalavimus, su trečiuoju (kelionę perimančiu) asmeniu, o kelionę perimantis asmuo, sudaręs sutartį, ar turistai, perleidę kelionę, apie tai raštu privalo pranešti kelionių organizatoriui ir perduoti informaciją bei dokumentus, reikalingus sklandžiai įvykdyti šią sutartį kelionę perėmusio asmens atžvilgiu. Teisę į kelionę perleidžiantis turistai ir trečiasis (kelionę perimantis) asmuo, perėmęs kelionę, atsako solidariai kelionės organizatoriui už kelionės kainos ir išlaidų, susijusių su teisės į kelionę perleidimu, sumokėjimą. Šalys susitaria ir sutinka, kad kelionės perleidimo išlaidos sudaro ne mažiau kaip 50 Eur asmeniui, jeigu šis perleidimas yra įmanomas. Tais atvejais, kai perleidimas yra galimas tačiau asmuo, kurio pagalba kelionių organizatorius naudojasi, yra nustatęs atitinkamą mokesťį, perleidimas gali būti atliekamas tik turistui (-ams) sumokėjus atitinkamą mokesťį. Turistui pareikalavus, kelionių organizatorius privalo pateikti dėl sutarties šalių pasikeitimo turėtų papildomų išlaidų paskaičiavimą. Jeigu kelionės perleidimas yra neįmanomas dėl 4.2. punkte minėtų ar kitų priežasčių,

turistas turi teisę nutraukti sutartį, sumokėdamas 2.2. punkte nurodytą nutraukimo mokestį.

4.4. Šalys susitaria ir sutinka, kad pažintinės kelionės lėktuvu bei egzotiškos pažintinės kelionės perleidimo išlaidos sudaro ne mažiau kaip 60 Eur asmeniui, jeigu šis perleidimas yra įmanomas. Perleidimo išlaidos gali būti ir didesnės nei 60 Eur asmeniui, atsižvelgiant į datą, laiką, likusį iki kelionės pradžios, kelionės programą ir pan.

4.5. Jeigu turistas vyksta į kelionę reguliariuoju skrydžiu ir nori perleisti kelionę trečiajam asmeniui, turistas privalo sumokėti oro vežėjo nustatyto dydžio mokestį už keleivio duomenų (vardo, pavardės ir kt.) keitimą (kai yra įmanoma perleisti skrydžio bilietus trečiajam asmeniui pagal oro vežėjo taisykles).

4.6. Teisę į kelionę perleidžiantis turistas ir kitas asmuo kelionių organizatoriui už kelionės kainos ir išlaidų, susijusių su teisės į kelionę perleidimu, sumokėjimą atsako solidariai.

5. KELIONĖS KEITIMAS

5.1. Turistas, įsigijęs poilsinę kelionę lėktuvu, turi galimybę iki kelionės pradžios likus ne mažiau kaip 14 dienų, pakeisti kelionės datą, trukmę, viešbutį ir/ar kambario tipą, kelionės kryptį ir/ar sezoną. Šiuo atveju taikomi žemiau nurodyti kelionės keitimo mokesčiai:

Kelionės keitimo laikas	Kelionės keitimo mokestis (asmeniui)
likus ne mažiau kaip 21 dienos iki išvykimo	40 Eur
likus ne mažiau kaip 14 dienų iki išvykimo	60 Eur

5.2. Rezervuojant poilsio/egzotinio poilsio kelionę lėktuvu užsisakius papildomą paslaugą „Auksinė galimybė keisti kelionę“, turistas turi galimybę vieną kartą keisti kelionės datą, trukmę, viešbutį, kambario tipą ir/ar kelionės kryptį, sezoną: likus ne mažiau kaip 28 dienoms iki išvykimo į poilsinę kelionę; likus ne mažiau kaip 42 dienoms iki išvykimo į egzotinio poilsio kelionę. Tokiu atveju taikomas 19 Eur asmeniui kelionės keitimo mokestis.

Rezervuojant pažintinę kelionę autobusu/pažintinę kelionę lėktuvu/egzotinę pažintinę lėktuvu užsisakius papildomą paslaugą „Auksinė galimybė keisti kelionę“, turistas turi galimybę vieną kartą pakeisti kelionės datą ar maršrutą likus ne mažiau kaip 28 dienoms iki išvykimo į poilsinę kelionę; likus ne mažiau kaip 42 dienoms iki išvykimo į egzotinio poilsio kelionę. Tokiu atveju taikomas 19 Eur asmeniui kelionės keitimo mokestis.

5.2.1 Nepriklausomai nuo užsakymų skaičiaus, Auksinės galimybės paslauga galima pasinaudoti tik vieną kartą iki išvykimo. Jei turistas jau pasinaudojo Auksinės galimybės paslauga ir keitė kelionės datą, trukmę, viešbutį, kambario tipą, kelionės kryptį ir/ar sezoną nemokamai, tokiu atveju naujoms sudarytoms turizmo paslaugų sutartims, kurios buvo sudarytos pasinaudojant pirminės organizuotos turistinės sutarties Auksinės galimybės sąlygų pagrindu, antrą kartą nemokamas maršruto, kelionės datos, trukmės, viešbučio, kambario tipo, kelionės krypties ir/ar sezono keitimas, negalimas.

5.3.1 Rezervuojant poilsio kelionę lėktuvu, užsisakius papildomą paslaugą „Covid Pauzė“, paslauga leidžia vieną kartą keisti poilsio kelionės datą, trukmę, viešbutį, kambario tipą, kelionės kryptį ir/ar net sezoną, kuomet keliautojui

patvirtinamas teigiamas COVID-19 tyrimo rezultatas. Paslauga galima pasinaudoti iki kelionės pradžios likus ne mažiau nei 24 val., pateikiant teigiamą rezultatą patvirtinantį dokumentą ne vėliau nei per 24 val. nuo jo išdavimo. Tokiu atveju taikomas 15 Eur asmeniui kelionės keitimo mokestis.

Rezervuojant pažintinę kelionę autobusu/lėktuvu, užsisakius papildomą paslaugą „Covid Pauzė“, paslauga leidžia vieną kartą keisti pažintinės kelionės autobusu arba lėktuvu datą, maršrutą ir/ar net sezoną. Kuomet keliautojui patvirtinamas teigiamas COVID-19 tyrimo rezultatas. Paslauga galima pasinaudoti iki kelionės pradžios likus ne mažiau nei 24 val., pateikiant teigiamą rezultatą patvirtinantį dokumentą ne vėliau nei per 24 val. nuo jo išdavimo. Tokiu atveju taikomas 15 Eur asmeniui kelionės keitimo mokestis.

5.3.2 Rezervuojant poilsio kelionę lėktuvu, užsisakius papildomą paslaugą „Saviizoliacijos Pauzė“, paslauga leidžia vieną kartą keisti poilsio kelionės datą, trukmę, viešbutį, kambario tipą, kelionės kryptį ir/ar net sezoną, kuomet keliautojui LR įgaliotų institucijų yra skirama saviizoliacijos prievolė, apimanti kelionės pradžią. Paslauga galima pasinaudoti iki kelionės pradžios likus ne mažiau nei 24 val., pranešant apie saviizoliaciją nedelsiant ir pateikiant tai įrodančius, asmens tapatybę identifikuojančius dokumentus (NVSC pažyma). NVSC pažyma turi būti išversta į anglų kalbą, vertimų biuro, arba notaro. Tokiu atveju taikomas 19 Eur asmeniui kelionės keitimo mokestis. Rezervuojant pažintinę kelionę autobusu/lėktuvu, užsisakius papildomą paslaugą „Saviizoliacijos Pauzė“, paslauga leidžia vieną kartą keisti pažintinės kelionės autobusu arba lėktuvu datą, maršrutą ir/ar net sezoną kuomet keliautojui LR įgaliotų institucijų yra skirama saviizoliacijos prievolė, apimanti kelionės pradžią. Paslauga galima pasinaudoti iki kelionės pradžios likus ne mažiau nei 24 val., pranešant apie saviizoliaciją nedelsiant ir pateikiant tai įrodančius, asmens tapatybę identifikuojančius dokumentus (NVSC pažyma). NVSC pažyma turi būti išversta į anglų kalbą, vertimų biuro, arba notaro. Tokiu atveju taikomas 19 Eur asmeniui kelionės keitimo mokestis.

5.4. Keičiant kelionės datą, trukmę, viešbutį, kambario tipą ir/arba kryptį, sezoną pagal 5.1. , 5.2 ir 5.3.1 punktą, kelionės kaina perskaičiuojama pagal keitimo dieną galiojančias kainas ir sąlygas. Keičiant pagal 5.3.2 kelionės datą, trukmę, viešbutį, kambario tipą ir/arba kryptį, sezoną ir esant mažesnei kainai – skirtumas nėra gražinamas.

5.5. Sutarties 5.1 ir 5.3 punkte nurodytos kelionės keitimo sąlygos netaikomos egzotiškoms poilsio ir egzotinėms pažintinėms kelionėms lėktuvu, o 5.1.-5.3 punktuose nurodytos kelionės keitimo sąlygos netaikomos slidinėjimo kelionėms lėktuvu, pažintinėms kelionėms autobusu ir lėktuvu, savaitgalio kelionėms bei pažintinėms egzotiškoms kelionėms, poilsiui Lietuvoje, bei reguliariųjų reisų bilietams.

5.6. Kelionės keitimas pagal 5.1.-5.3. punktus galimas tik tuo atveju, jei tai yra įmanoma, t.y. galimos kitos datos/trukmės/viešbučiai, yra laisvų vietų skrydžiose ir pan. **Keliaujančių asmenų skaičius bei keliaujantys asmenys (jų vardai ir pavardės) negali būti keičiami.**

5.7. Įsigijus 5.2. ir 5.3. punkte nurodytas paslaugas ir nepasinaudojus auksine galimybe keisti kelionę ar „Covid Pauzė“, ar „Saviizoliacijos Pauzė“, paslaugų kaina nėra gražinama. Tikslios informacijos apie paslaugas teiraukitės mūsų konsultantų arba ieškokite www.novaturas.lt.

. ATSAKOMYBĖ UŽ NETINKAMĄ SUTARTIES VYKDYMĄ

6.1. Kelionių organizatorius atsako už bet kokius techninius užsakymo sistemos trūkumus, kurių atsirado dėl jo kaltės sudarant sutartį ir už bet kokias užsakymo proceso metu padarytas klaidas. Atsakomybė netaikoma, kai užsakymo klaidos atsirado dėl turistų kaltės arba jas sukėlė nenugalimos jėgos aplinkybės.

6.2. Kelionių organizatorius privalo be nepagrįsto delsimo suteikti turistui, kuriam kyla sunkumų, reikalingą pagalbą, nurodytą sutarties 1.1.7 punkte.

6.3. Jei pagalba turistui yra reikalinga dėl priežasčių, kurios atsiranda dėl turistų tyčinių veiksmų ar aplaidumo, kelionių organizatorius turi teisę už tokios pagalbos teikimą imti atlygį, kurio dydis negali viršyti kelionių organizatoriaus patirtų faktinių išlaidų.

6.4. Turistas be nepagrįsto delsimo turi pranešti kelionių organizatoriui sutartyje nurodytais kontaktais apie bet kokį netinkamo sutarties vykdymo ar sutarties nevykdymo atvejį, jo pastebėtą kelionės metu ir nurodyti protingą terminą trūkumams ištaisyti. Jeigu trūkumus būtina ištaisyti nedelsiant, turistas neprivalo nurodyti termino.

6.5. Jeigu sutartyje nurodytos paslaugos teikiamos ne pagal sutarties sąlygas, kelionių organizatorius per turistų nustatytą protingą terminą privalo ištaisyti turistų nurodytus trūkumus, išskyrus kai to padaryti neįmanoma arba jei tai sukeltų neproporcingų išlaidų, atsižvelgiant į trūkumų mastą ir į netinkamai suteiktų paslaugų, nurodytų sutartyje, vertę.

6.6. Jeigu kelionių organizatorius neištaiso trūkumų dėl sutarties 6.5 punkte nurodytų priežasčių, turistas turi teisę reikalauti, kad jam be nepagrįsto delsimo būtų atlyginta turtinė ir neturtinė žala.

6.7. Jeigu kelionių organizatorius per turistų nustatytą protingą terminą neištaiso trūkumų ne dėl sutarties 6.5 punkte nurodytų priežasčių, turistas gali padaryti tai pats ir pareikalauti padengti būtinas išlaidas.

6.8. Jeigu kelionių organizatorius negali suteikti didelės paslaugų dalies pagal sutartį arba turistų sugrįžimo į išvykimo vietą paslauga nesuteikiama taip, kaip buvo susitarta, kelionių organizatorius privalo pasiūlyti turistui be papildomų išlaidų tinkamas alternatyvias paslaugas, kurių kokybė, jeigu įmanoma, būtų lygiavertė sutartyje nurodytai kokybei arba aukštesnė už ją, kad būtų galima toliau tęsti kelionę. Kai dėl siūlomų alternatyvų kelionė tampa žemesnės kokybės nei nurodyta sutartyje, kelionių organizatorius atitinkamai sumažina kelionės kainą.

6.9. Jei pasiūlytos alternatyvos nėra panašios į tas paslaugas, dėl kurių buvo susitarta sutartyje, arba, jei suteiktas kainos sumažinimas yra neadekvatus, turistas gali jų atsisakyti.

6.10. Jei nepakankama atitiktis iš esmės daro poveikį kelionės vykdymui, o organizatorius per turistų nustatytą pagrįstą laikotarpį padėties neištaiso, turistas gali nutraukti sutartį nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio ir paprašyti sumažinti kainą ir (arba) atlyginti turtinę ir neturtinę žalą.

6.11. Jeigu nėra įmanoma pasiūlyti alternatyvų arba turistas atsisako pasiūlytų alternatyvų pagal sutarties 6.9 punktą, turistas turi teisę į kainos sumažinimą ir (arba) turtinės ir neturtinės žalos atlyginimą nenutraukiant sutarties.

6.12. Jeigu kelionė apima keleivių vežimo paslaugą, kelionių organizatorius šios sutarties 6.9 – 6.11 punktuose nurodytais atvejais be papildomo užmokesčio turi užtikrinti turistų gražinimą į pradinę išvykimo vietą lygiavertės rūšies transportu arba nuvežimą į kitą vietovę, dėl kurios sutinka turistas, taip pat gražinti turistui pinigus už nesuteiktas paslaugas.

6.13. Jeigu dėl nenugalimos jėgos kelionių organizatorius negali užtikrinti turistų gražinimo taip, kaip numatyta sutartyje, kelionių organizatorius privalo apmokėti būtino apgyvendinimo, kurio kategorija, jeigu įmanoma, yra lygiavertė nurodytajai sutartyje, tam laikotarpiui, kiek trunka nenugalimos jėgos aplinkybės, bet ne ilgesniam kaip trijų nakvynių laikotarpiui kiekvienam turistui, išlaidas, išskyrus atvejus, kai kituose įstatymuose ar Europos Sąjungos teisės aktuose numatyti ilgesni laikotarpiai (pvz., riboto judumo ir juos lydintiems asmenims, nėščiosioms ir nelydimiems nepilnamečiams, taip pat asmenims, kuriems reikia specialios medicinos pagalbos, jei turistas apie jo specialius poreikius praneša kelionių organizatoriui likus ne mažiau kaip 48 valandoms iki kelionės pradžios).

6.14. Turistas turi teisę reikalauti, kad jam be nepagrįsto delsimo būtų atlyginta turtinė ir neturtinė žala šiais atvejais:

6.14.1. jeigu dėl turistų nurodytų trūkumų sutartis negali būti toliau vykdoma, o kelionių organizatorius per turistų nustatytą protingą terminą nepašalina trūkumų;

6.14.2. jeigu kelionės organizatorius dėl pagrįstų priežasčių negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba turistas jų atsisako pagal sutarties 6.9 punktą;

6.14.3. kitais Civiliniame kodekse nustatytais atvejais.

6.15. Kelionių organizatorius neatsako už netinkamą sutarties įvykdymą, jeigu kelionių organizatorius įrodo, kad sutartis buvo netinkamai vykdoma dėl:

6.15.1. turistų kaltės;

6.15.2. trečiosios šalies, nesusijusios su paslaugų teikimu pagal sutartį, kaltės ir todėl nebuvo įmanoma žalos numatyti arba jos išvengti;

6.15.3. nenugalimos jėgos.

6.16. Jeigu žala, išskyrus žalą, atsiradusią dėl turistų mirties, sveikatos sužalojimo, taip pat tyčinę žalą ar dėl didelio neatsargumo padarytą žalą, turistui padaroma teikiant sutartyje numatytą paslaugą, tačiau tą paslaugą teikia ne pats kelionės organizatorius, kelionės organizatoriaus atsakomybė už tokią žalą gali būti ribojama triguba kelionės kaina.

6.17. Turistų teisė gauti žalos atlyginimą ar teisė į kainos sumažinimą nedaro poveikio keleivių teisėms pagal 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 261/2004, nustatantį bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL 2004 L 046, p. 1), 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1371/2007 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (OL 2007 L 315, p. 14), 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 392/2009 dėl keleivių vežėjų jūra atsakomybės avarių

atveju (OL 2009 L 131, p. 24), 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1177/2010 dėl jūrų ir vidaus vandenių keliais vykstančių keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL 2010 L 334, p. 1), 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 181/2011 dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL 2011 L 55, p. 1), ir pagal tarptautines konvencijas.

6.18. Pagal sutarties 6.14 punktą kelionių organizatoriaus išmokėtas žalos atlyginimas arba kelionių organizatoriaus turistui suteiktas kainos sumažinimas ir pagal sutarties 6.17 punkte nurodytus Europos Sąjungos teisės aktus ir tarptautines konvencijas išmokėtas žalos atlyginimas arba suteiktas kainos sumažinimas turistui išskaitomi vienas iš kito, kad būtų išvengta dvigubo žalos atlyginimo.

6.19. Turistui padaryta turtinė ir neturtinė žala atlyginama Civilinio kodekso nustatyta tvarka.

7. BENDROSIOS SĄLYGOS

7.1. Turisto teises gina Civilinis kodeksas, Vartotojų teisių apsaugos įstatymas, Reklamos įstatymas, Turizmo įstatymas bei kiti įstatymai ir poįstatyminiai teisės aktai bei ši sutartis.

7.2. Kelionės metu kilus konfliktui ar atsiradus nepasitenkinimui dėl šios sutarties netinkamo vykdymo ar nevykdymo, pretenzijos nedelsiant (be ne pagrįsto delsimo) turi būti raštu ar patvariojoje laikmenoje pareiškiamos kelionių organizatoriaus atstovui arba kelionių vadovui, o jei šių nėra, – kelionių organizatoriui.

7.3. Kai sutartis sudaryta per kelionių pardavimo agentą, turistai gali pateikti pranešimus, prašymus ar pretenzijas tiesiogiai kelionių pardavimo agentui, kuris be nepagrįsto delsimo perduoda pranešimus, prašymus ar pretenzijas kelionių organizatoriui. Kelionių pardavimo agentui gavus turistų pranešimus, prašymus ar pretenzijas, laikoma, kad juos gavo kelionių organizatorius.

7.4. Kelionių organizatorius privalo neatlygintinai išnagrinėti turistų kreipimąsi ir, kai nesutinka su turistų reikalavimais, privalo ne vėliau kaip per 14 dienų nuo turistų kreipimosi gavimo dienos, pateikti turistui išsamų motyvuotą rašytinį atsakymą. Turistui prašant, kelionių organizatorius privalo pateikti turistui dokumentus ar kitus įrodymus, pagrindžiančius kelionių organizatoriaus atsakymą.

7.5. Kelionių organizatoriaus vidinė pretenzijų nagrinėjimo tvarka:

7.5.1. Turisto pretenzijos pateiktos kelionės metu yra sprendžiamos vietoje bendraujant su kelionių organizatoriaus atstovu ir rašytinis atsakymas į minėtas pretenzijas turistui nėra pateikiamas.

7.5.2. Nepavykus konflikto išspręsti vietoje, pretenzijas kelionių organizatoriui turistai gali pareikšti raštu el. paštu atsiliepimai@novaturas.lt per tris mėnesius nuo tos dienos, kurią sužinojo ar turėjo sužinoti apie savo teisių ar teisėtų interesų pažeidimą.

7.5.3. Pateikiant rašytinę, turistų ar jo atstovo pasirašytą pretenziją joje turi būti nurodoma: turistų vardas ir pavardė, kontaktiniai duomenys (telefono numeris, gyv. vietos adresas ir/ar el. pašto adresas), kelionės data, kryptis, sutarties numeris, situacijos aplinkybės ir jas pagrindžiantys

dokumentai bei įrodymai. Jeigu pretenziją pateikia turistų įgaliotas asmuo, jis taip pat turi pridėti turistų atstovavimą patvirtinančius dokumentus.

7.5.4. Kelionių organizatoriui gavus pretenziją, ją peržiūrėjus ir pastebėjus tam tikrus trūkumus, jis turi teisę prašyti turistų pateikti trūkstamą informaciją, dokumentus ar įrodymus apie tai raštu informuodamas turistų ar jo įgaliotą asmenį.

7.6. Ginčai dėl sutarties netinkamo vykdymo ar nevykdymo ne teisme nagrinėjami Lietuvos Respublikos vartotojų teisių apsaugos įstatymo nustatyta tvarka Valstybinėje vartotojų teisių apsaugos tarnyboje, adresu Vilniaus g. 25, 01402 Vilnius, el. p. tarnyba@vvtat.lt, faks. (8 5) 279 1466, interneto svetainė www.vvtat.lt. Elektroniniu būdu prašymą galima pateikti per EGS platformą <http://ec.europa.eu/odr/>.

7.7. Po šios sutarties pasirašymo, sutarties sąlygų esminiai pakeitimai (pagrindinė sutartų paslaugų dalis ir kaina) galimi tik abiejų šalių rašytiniu susitarimu.

7.8. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais - po vieną kelionių organizatoriui ir turistui (-ams). Visi egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

8. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

8.1. Teikdamas turizmo paslaugas kelionių organizatorius, kaip duomenų valdytojas, renka ir tvarko turistų ir su juo kartu keliaujančių asmens duomenis, pateikiamus sutarties pasirašymo metu bei kitus su turizmo paslaugų teikimu susijusius duomenis. Šie duomenys yra tvarkomi sutarties sudarymo ir vykdymo pagrindu, taip pat vykdant kelionių organizatoriui taikomus teisės aktų reikalavimus ir siekiant teikti turizmo paslaugas. Atsisakius pateikti šiuos duomenis kelionių organizatorius turi teisę atsisakyti sudaryti sutartį.

8.2. Duomenis kelionių organizatorius tvarko teisės aktų nustatyta terminą arba tiek, kiek yra būtina tvarkymo tikslams pasiekti. Duomenys gali būti perduoti kelionių organizatoriaus grupės įmonėms, taip pat partneriams, paslaugų teikėjams ar kitiems tretiesiems asmenims tiek, kiek tai yra būtina sutarties ar kelionių organizatoriaus teisinių pareigų vykdymui, įskaitant duomenų perdavimą į trečiąsias valstybes, esančias už Europos Ekonominės Erdvės ribų, kuriose gali būti taikomi mažesni reikalavimai duomenų apsaugai. Kelionių organizatorius deda pagrįstas pastangas siekiant užtikrinti tinkamas duomenų apsaugos priemones.

8.3. Turistas turi teisę prašyti, kad kelionių organizatorius leistų susipažinti su tvarkomais jo asmens duomenimis ir juos ištaisyti arba ištrinti, arba apribotų duomenų tvarkymą, teisę nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi, taip pat teisę į duomenų perkeliamumą ir teisę pateikti skundą priežiūros institucijai.

8.4. Turistas, pateikdamas kitų turistų asmens duomenis, tame tarpe vaikų ir (ar) specialiųjų kategorijų asmens duomenis patvirtina, kad asmuo arba teisėtas jo atstovas (pavyzdžiui, vienas iš tėvų, globėjų) sutinka su tokiu duomenų teikimu ir tvarkymu, taip pat įsipareigoja pateikti jiems informaciją, nurodytą šioje sutartyje bei kelionių organizatoriaus viešai skelbiamoje Privatumo politikoje. Šio asmens (asmens) kontaktinė informacija:

_____ . Kelionių organizatorius turi

teisę kreiptis į asmenį nurodytu telefono numeriu ar el. pašto adresu siekiant įsitikinti, kad toks sutikimas buvo duotas.

8.5. Daugiau apie informacijos apie asmens duomenų tvarkymą, duomenų subjekto teises ir jų įgyvendinimo tvarką galima rasti kelionių organizatoriaus viešai

skelbiamoje Privatumo politikoje internete www.novaturas.lt, skyrelyje „Svarbi informacija“, arba susisiekus su kelionių organizatoriaus duomenų apsaugos pareigūnu el. paštu dpo@novaturas.lt.

Sutarties pasirašymas dar negarantuoja, jog turisto pasirinktam viešbučiui bus patvirtinta rezervacija. Nepatvirtinus rezervacijos turistui bus pranešta atskiru pranešimu. Nepatvirtinus rezervacijos, pasirašyta sutartis, dėl apgyvendinimo konkrečiame viešbutyje, netenka galios. Turistas turi teisę pasirinkti alternatyvų kelionės variantą sudarydamas naują sutartį su kelionių organizatoriumi. Turistui atsisakius sudaryti naują sutartį, kelionių organizatorius turi grąžinti turistui įmokėtus pinigus už netekusią galios sudarytą sutartį.

Užsienio valstybių, neturinčių bevizio režimo susitarimo su Lietuvos Respublika, piliečiams, išigijusiems turistinę kelionę, kai išvykimas/grįžimas iš/į Lietuvą, būtina daugkartinė (Šengeno arba nacionalinė) viza, galiojanti ne trumpiau kaip kelionės laikotarpiu (išsami informacija yra skelbiama interneto svetainėje www.migracija.lt).

Šios organizuotos turistinės kelionės sutarties nuostatos privalomos kelionių organizatoriui ir visiems turistams. Turistas patvirtina, kad nuodugniai susipažino su pateikta sutartimi ir suprato visas jos nuostatas bei informavo kitus turistus - naudodamas gavėjus, kad turistinė kelionė yra organizuojama tik pagal šioje sutartyje nurodytas sąlygas ir visi turistai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas.

Sutarties priedai: Informacija ir patarimai keliaujanties; kelionės aprašymas, programa ar kita kelionę aprašanti medžiaga/nuoroda į elektroninį dokumentą; informacija apie skrydį vykdančio oro vežėjo keleivių ir bagažo vežimo pagrindines sąlygas (jei perkama kelionė lėktuvu); bendrosios keleivių ir vežimo sąlygos. Turistas yra informuotas apie kelionių organizatoriaus interneto svetainę www.novaturas.lt, kurioje yra pateikta su kelione susijusi informacija bei aukščiau išvardinti sutarties priedai. Turistas patvirtina, jog tokį informacijos pateikimą jis laiko tinkamu ir priimtiniu. Sutarties prieduose pateikta visa su kelione susijusi informacija: informacija apie apgyvendinimą bei transporto priemones, kelionėje teikiamas paslaugas, kelionės maršrutą, išvykimo ir grįžimo vietą, laiką, lankomas vietas, jų epidemiologinę būklę, imunoprofilaktikos reikalavimus, valiutų keitimą, valstybių sienų perėjimo, vizų gavimą tvarką, daiktų įvežimo apribojimus arba nuorodas į šią informaciją pateikiančias institucijas, informaciją, leisiančią tiesiogiai susisiekti su vaiku ar atsakingu asmeniu vaiko buvimo vietoje (jei į kelionę nepilnamečiai vyksta vieni), kelionių organizatoriaus ar agentūros atstovu, jo telefoną ir kitus kontaktinius duomenis; informaciją apie skrydį vykdančio oro vežėjo keleivių ir bagažo vežimo pagrindines sąlygas (jei perka kelionę lėktuvu); apie galimybę sudaryti draudimo sutartis (medicininį išlaidų, neįvykusios kelionės rizikos, nelaimingų atsitikimų ir/ar kitas). Taip pat yra informuotas apie kelionių organizatoriaus interneto svetainę www.novaturas.lt, kurioje yra pateikta su kelione susijusi informacija. Turistas patvirtina, jog tokį informacijos pateikimą jis laiko tinkamu ir priimtiniu.

*Turistas patvirtina, kad jam yra žinoma, jog: **kelionių organizatorius vykdo socialinės atsakomybės iniciatyvas ar prisideda prie jų įgyvendinimo**; su šiuo metu vykdomomis iniciatyvomis galima susipažinti kelionių organizatoriaus internetiniame puslapyje www.novaturas.lt; įgyvendinus konkrečią iniciatyvą kelionių organizatorius internetiniame puslapyje www.novaturas.lt paskelbs informaciją apie jai skirtą paramos sumą bei esminę informaciją, kaip minėta pinigų suma buvo panaudota, įsisąvinta; turisto savanoriškai skiriama suma kelionių organizatoriaus socialinės atsakomybės iniciatyvoms yra įskaičiuojama į šia sutartimi įsigyjamų paslaugų kainą.*

Turistui yra žinoma, kad atlikęs dalinį ar pilną mokėjimą už šia sutartimi užsakytas paslaugas, jis patvirtina, jog yra susipažinęs ir sutinka su šiomis sutarties sąlygomis, kurios taip pat yra skelbiamos ir kelionių organizatoriaus internetiniame puslapyje www.novaturas.lt.

Sutinku, jog mano pateikti asmens duomenys būtų naudojami NOVATURO rinkodaros tikslais

(turisto vardas, pavardė, parašas)

ŠALIŲ REKVIZITAI:

Kelionės organizatorių atstovaujantis kelionių pardavimo agentas / jo atstovas
Vardas, pavardė _____

Turistas, pasirašantis sutartį (pagrindinė sutarties šalis)
Vardas, pavardė _____

Parašas _____

Turisto parašas _____

A.V.

A.V.

STANDARTINĖS INFORMACIJOS TEIKIMO FORMA, KAI SUDAROMA ORGANIZUOTOS TURISTINĖS KELIONĖS SUTARTIS

1. Ši forma yra privaloma kelionių organizatoriui ir (ar) kelionių pardavimo agentui, teikiant ikisutartinę standartinę informaciją, kai turistai įsigyja organizuotą turistinę kelionę.

2. Kelionių organizatorius ir (ar) kelionių pardavimo agentas iki organizuotos turistinės kelionės sutarties pasirašymo be formoje nurodytos ikisutartinės standartinės informacijos privalo turistui suteikti informaciją, nurodytą Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.748 straipsnio 1 dalyje.

Jeigu organizuotos turistinės kelionės sutartis sudaroma turistui duomenis perdavus kitam turizmo paslaugų teikėjui, šio punkto pirmoje dalyje nurodytą informaciją suteikia tiek, kiek ji yra susijusi su atitinkamomis jį teikiamomis organizuotos turistinės kelionės paslaugomis.

3. Formoje pateikiama informacija atitinka 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2302 dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB, I priedo A, B, C dalyse nurodytų formų turinį.

STANDARTINĖS INFORMACIJOS FORMA

Jums siūlomas turizmo paslaugų derinys yra **organizuota turistinė kelionė** 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2302 dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB (toliau – Direktyva (ES) 2015/2302).

Todėl Jūs galėsite naudotis visomis ES teisėmis, kurios taikomos organizuotoms turistinėms kelionėms. **AB „Novaturas“ bus visiškai atsakingas už tinkamą visos organizuotos turistinės kelionės vykdymą.**

Be to, kaip reikalaujama pagal įstatymus, AB „Novaturas“ turi reikiamą apsaugą, kad Jums būtų gražinti už organizuotą turistinę kelionę sumokėti pinigai ir, kai transporto paslaugos yra įtrauktos į organizuotą turistinę kelionę, būtų užtikrintas Jūsų repatrijavimas (grąžinimas į pradinę išvykimo vietą) tuo atveju, jeigu AB „Novaturas“ taptų nemokus.

Daugiau informacijos apie pagrindines teises pagal Direktyvą (ES) 2015/2302

Pagrindinės teisės pagal Direktyvą (ES) 2015/2302:

- Turistas turi gauti visą būtiną informaciją apie organizuotą turistinę kelionę prieš sudarant organizuotos turistinės kelionės sutartį.
- Kelionių organizatorius atsako už tai, kad visos į sutartį įtrauktos kelionės paslaugos būtų suteiktos tinkamai.
- Turistui nurodomas pagalbos telefono numeris arba kontaktinio centro duomenys, kuriais jis gali naudotis norėdamas susisiekti su kelionių organizatoriumi arba kelionių pardavimo agentu.
- Turistas gali perleisti organizuotą turistinę kelionę kitam asmeniui deramai apie tai pranešęs ir dėl to gali atsirasti papildomų išlaidų.
- Organizuotos turistinės kelionės kaina turistui gali būti padidinta tik esant šioms aplinkybėms:
- padidėja konkrečios išlaidos (padidėja turistų vežimo kaina dėl kuro ar kitų energijos šaltinių išlaidų, pasikeičia su į sutartį įtrauktų paslaugų susijusių mokesčių ar rinkliavų, kuriuos taiko tretieji asmenys, tiesiogiai nedalyvaujantys vykdant organizuotą turistinę kelionę, dydis, pasikeičia su organizuota turistine kelione susijusios valiutos keitimo kursas);
- tokia konkrečių išlaidų padidėjimo galimybė aiškiai numatyta sutartyje;
- apie tai turistai informuojamas likus ne mažiau kaip 20 dienų iki organizuotos turistinės kelionės pradžios.
- Jeigu kaina padidėja daugiau nei 8 % bendros organizuotos turistinės kelionės kainos, turistai gali nutraukti sutartį. Jeigu kelionių organizatorius pasilieka teisę didinti kainą, turistai turi teisę už organizuotą turistinę kelionę mokėti mažesnę kainą, jeigu sumažėja atitinkamos išlaidos.
- Turistas gali nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio ir visiškai susigrąžinti bet kokias sumokėtas sumas, jeigu labai pakeičiami bet kurie esminiai organizuotos turistinės kelionės elementai, išskyrus kainą. Jeigu iki organizuotos turistinės kelionės pradžios už organizuotą turistinę kelionę atsakingas kelionių organizatorius organizuotą turistinę kelionę atšaukia, turistai tam tikrais atvejais turi teisę susigrąžinti sumokėtus pinigus ir teisę į žalą atlyginimą.
- Turistas gali nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį iki organizuotos turistinės kelionės pradžios nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio išimtinėmis aplinkybėmis, pavyzdžiui, jeigu kelionės tikslo vietoje esama rimtų saugumo problemų, galinčių padaryti poveikį organizuotai turistinei kelionei.
- Turistas gali bet kuriuo metu iki organizuotos turistinės kelionės pradžios nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį sumokėjęs tinkamą ir pagrįstą sutarties nutraukimo mokesťį.

- Jeigu iki organizuotos turistinės kelionės pradžios esminės organizuotos turistinės kelionės paslaugos negali būti suteiktos taip, kaip susitarta, turistui be papildomų išlaidų turi būti pasiūlytos tinkamos alternatyvos. Turistas gali nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį nemokėdami sutarties nutraukimo mokesčio, kai paslaugos nevykdomos pagal sutartį ir taip daromas didelis poveikis organizuotos turistinės kelionės vykdymui, o kelionių organizatorius neišsprendžia problemos.
- Turistas turi teisę į kainos sumažinimą ir (arba) žalos atlyginimą, kai organizuotos turistinės kelionės paslaugos neteikiamos arba jos teikiamos netinkamai.
- Jei turistui kyla sunkumų, kelionių organizatorius turi suteikti pagalbą.
- Kelionių organizatoriaus nemokumo atveju turisto už organizuotą turistinę kelionę sumokėtos sumos bus grąžinamos. Jeigu kelionių organizatorius tampa nemokus prasidėjus organizuotai turistinei kelionei, į kurią yra įtrauktos ir transporto paslaugos, garantuojamas turisto repatrijavimas.
- AB „Novaturas“ pasirūpino apsauga nemokumo atveju apsidrausdamas ADB „Gjensidige“ filiale Lietuvoje.
- Turistas gali kreiptis į kompetentingą instituciją – Valstybinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą Vilniaus g. 25, LT-01402 Vilnius, el.p. tarnyba@vvtat.lt, tel. +370 5 262 6751, jeigu dėl AB „Novaturas“ nemokumo atsisakoma suteikti paslaugas.

Direktyvą (ES) 2015/2302 galima rasti:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302>

Turistas, pasirašantis sutartį

Turisto parašas _____

Vardas, pavardė _____

**ORGANIZUOTOS TURISTINĖS KELIŅĖS SUTARTIES IŠANKSTINIO PIRKIMO AKCIJOS SĄLYGOS
(2023 m. vasaros pažintinėms kelionėms autobusu ir lėktuvu ir egzotinėms pažintinėms kelionėms lėktuvu, galioja
nuo 2022-10-11 iki 2022-11-30)**

1. Užsisakę kelionę iš anksto:

- 1.1. Pradinė įmoka tik 60 Eur asmeniui užsakant pažintinę kelionę autobusu ir 100 Eur pradinė įmoka užsakant pažintinę kelionę lėktuvu/egzotinę kelionę lėktuvu.
- 1.2. „Aukštinė galimybė keisti kelionę“* kiekvienam asmeniui suteikiama nemokamai (standartinė paslaugos kaina – pažintinėms kelionėms lėktuvu/egzotinėms pažintinėms kelionėms lėktuvu - 19 eur/asm; pažintinėms kelionėms autobusu – 10 eur/asm;).
- 1.3. Covid Apsauga (Covid pauzė ir Saviizoliacijos pauzė) suteikiama nemokamai įsigijus pažintinę kelionę autobusu/lėktuvu (standartinė paslaugos kaina 30 eur/ asmeniui)**.
- 1.4. Vardo ir pavardės keitimas - suteikiamas nemokamai, užsakius pažintinę kelionę autobusu/lėktuvu.***. Keičiant keliautoją išlaikomos kelionės užsakymo metu galiojančios kainos ir sąlygos.
- 1.5. Mažiausios kainos garantija+ su nuolaida - pažintinėms kelionėms lėktuvu - 15 eur/asmeniui, pažintinėms kelionėms autobusu – 10 eur/asmeniui.

2. Akcijos galiojimo terminas:

- 2.1. Išankstinio pirkimo nuolaidos ir sąlygos taikomos 2023 m. vasaros pažintinėms kelionėms autobusu/lėktuvu ir egzotinėms pažintinėms kelionėms lėktuvu, įsigytoms **nuo 2022-10-11 iki 2022-11-30 (imtina)**.

3. Išankstinio pirkimo akcijos sąlygos:

- 3.1. Jei klientas pažintinės kelionės atsisako iki galutinio mokėjimo termino, jo sumokėtas 60 Eur arba 100 Eur administracinis mokestis laikomas atlyginimu kelionių organizatoriui už kelionės užsakymo sukūrimą ir aptarnavimą ir turistui nėra gražinamas organizuotos turistinės kelionės sutarties nutraukimo atveju. Jei klientas kelionės atsisako po galutinio mokėjimo termino, taikomos organizuotos turistinės kelionės sutarties 2.2 punkte esančios nutraukimo sąlygos. Likusi kainos dalis už pažintinę kelionę lėktuvu/autobusu turi būti sumokėta likus 28 dienas iki išvykimo už egzotinę pažintinę kelionę – likus 42 dienoms iki išvykimo. Jei iki pažintinės kelionės autobusu/lėktuvu pradžios liko mažiau kaip 28 dienos, iki egzotinio poilsio kelionės pradžios liko mažiau kaip 42 dienos, visa kelionės kaina turi būti sumokėta iš karto, t. y. organizuotos turistinės kelionės sutarties pasirašymo (sudarymo) dieną.
- 3.2. Išankstinio pirkimo akcijos sąlygos nebetaikomos, jei pasibaigus išankstinio pirkimo akcijos galiojimo laikotarpiui keičiama kelionė ar atitinkama turizmo paslaugų teikimo sutarties sąlyga.

4. *, „Aukštinė galimybė keisti kelionę“

- 4.1. Turistas, įsigijęs „aukštinę galimybę keisti kelionę“, turės galimybę vieną kartą pakeisti kelionės datą ar maršrutą nemokamai, bet ne vėliau nei likus 28 dienoms iki išvykimo į pažintinę kelionę autobusu/lėktuvu, ir ne vėliau kaip likus 42 dienoms iki egzotinės pažintinės kelionės lėktuvu.
- 4.2. Keičiant kelionę, kelionė keičiama pagal kelionės keitimo dieną galiojančias kainas ir sąlygas.
- 4.3. Keisti kelionę galima tik į kitą pažintinę kelionę autobusu/lėktuvu ar egzotinę pažintinę kelionę lėktuvu, aprašytą www.novaturas.lt.
- 4.4. Paslauga netaikoma Baltijos poilsiai.
- 4.5. Aukštinės galimybės paslauga galima pasinaudoti tik vieną kartą iki išvykimo. Jei turistas jau pasinaudojo Aukštinės galimybės paslauga ir keitė kelionės datą ar maršrutą nemokamai, tokiu atveju naujoms sudarytoms turizmo paslaugų sutartims, kurios buvo sudarytos pasinaudojant pirminės organizuotos turistinės sutarties Aukštinės galimybės sąlygų pagrindu, antrą kartą nemokamas kelionės datos ar maršruto keitimas negalimas.

5. **, „Covid Apsauga“

- 5.1. Turistui, įsigijusiam vasaros pažintinę kelionę autobusu/lėktuvu akcijos metu, nemokamai suteikiama „Covid Apsaugos“ paslauga, kuria galima pasinaudoti tuo atveju, jeigu turistui patvirtinamas teigiamas COVID-19 testo rezultatas prieš kelionę, arba turistas patenka į privalomą saviizoliaciją dėl kontakto su teigiamą Covid testą gavusių asmeniu.
- 5.2. Asmeniui patvirtinus teigiamą COVID-19 tyrimo rezultatą, ar gavus prievolę izoliuotis, kelionės keitimo galimybė gali pasinaudoti tik toje konkrečioje sutartyje / rezervacijoje nurodyti asmenys. Išimtis taikoma tik šeimoms, kurių kartu keliaujantys vaikai iki 16 m. amžiaus yra nurodyti kitoje sutartyje / rezervacijoje, sudarant sąlygas jiems kartu pasinaudoti keitimo galimybe.
- 5.3. „Covid Apsaugos“ paslauga turistui, įsigijusiam pažintinę kelionę lėktuvu arba autobusu, suteiks galimybę vieną kartą pakeisti kelionės datą arba maršrutą nemokamai, kai yra patvirtinamas teigiamas COVID tyrimo rezultatas ar jam priskiriama prievolė izoliuotis dėl kontakto su sergančiuoju Covid ir ne vėliau kaip per 24 valandas nuo gauto tyrimo rezultato ir ne vėliau kaip 24 valandas iki išvykimo apie tai yra informuojamas kelionių operatorius pateikiant įrodymus.

- 5.4. Norėdamas pasinaudoti šia paslauga ir sužinoti apie jos įgyvendinimo galimybę, turistai turi kreiptis į jį aptarnaujantį ar jam priskirtą kelionių pardavimo agentą.
- 5.5. Covid Apsauga negalioja pažintinėms egzotinėms kelionėms lėktuvu, Baltijos poilsiui.

6. Keliautojo vardo ir pavardės keitimas

- 6.1. Turistas, įsigijęs vasaros pažintinę kelionę lėktuvu/autobusu akcijos metu, turės galimybę vieną kartą pakeisti vieną keliautoją kitu keliautoju nemokamai, bet ne vėliau negu likus 28 dienas iki išvykimo, jei toks keitimas yra įmanomas.
- 6.2. Keičiant keliautoją išlaikomos kelionės užsakymo metu galiojančios kainos ir sąlygos.
- 6.3. Jei keičiant keliautoją, keičiasi kambario tipas, apgyvendinimo tipas, ar bet kuri kita sutarties sąlyga, kelionės kaina perskaičiuojama pagal kelionės keitimo dieną galiojančias kainas ir sąlygas.
- 6.4. Nemokamo keliautojo vardo ir pavardės keitimo galimybė netaikoma egzotinėms pažintinėms kelionėms lėktuvu, nestandartiniais kelionių paketams ir Baltijos poilsiui.

7. Mažiausios kainos garantija+ (kaina akcijos laikotarpiu 15 eur/asmeniui pažintinei kelionei lėktuvu, standartinė paslaugos kaina - 46 Eur/asmeniui, ir 10 eur/asmeniui pažintinei kelionei autobusu, standartinė paslaugos kaina -40 Eur/asmeniui).

- 7.1. Mažiausios kainos garantija+ - tai paslauga, suteikianti galimybę užsigarantuoti mažiausią kainą pažintinei kelionei lėktuvu ir autobusu kelionei .
- 7.2. Įsigijus Mažiausios kainos garantiją+, Novaturas įsipareigoja gražinti skirtumą tarp kliento mokamos sumos ir kliento rastos naujos Novaturo siūlomos tos pačios kelionės kainos, jeigu iki išvykimo yra likę daugiau nei 7 dienos ir pastaroji yra mažesnė, informavus apie tai Novaturą ne vėliau nei 48 val nuo kainos užfiksavimo pagal procedūrą pateiktą sutarties priede.
- 7.3. Mažiausios kainos garantija galioja tik Novaturo organizuojamoms pažintinėms kelionėms lėktuvu ir autobusu.

8. Bendros nuostatos

- 8.1. Šios akcijos sąlygos yra specialiosios turizmo paslaugų teikimo sutarties sąlygų atžvilgiu. Turizmo paslaugų teikimo sutarties nuostatos taikomos ta apimtimi, kiek šalių tarpusavio teisinių santykių nereguliuoja akcijos sąlygos.
- 8.2. Šios išankstinio pirkimo akcijos sąlygos taikomos **nuo 2022-10-11 iki 2022-11-30 (imtinai)** įsigytoms 2023 m NOVATURO vasaros poilsinėms ir egzotinio poilsio kelionėms lėktuvu.

Šios išankstinio pirkimo akcijos sąlygos privalomos kelionių organizatoriui ir visiems turistams. Turistas patvirtina, kad nuodugniai susipažino su pateiktomis akcijos sąlygomis ir jas suprato bei informavo kitus turistus - naudos gavėjus apie akcijos sąlygas.

Turistas, pasirašantis sutartį

Vardas, pavardė _____

Parašas _____

ORGANIZUOTOS TURISTINĖS KELIONĖS SUTARTIES PRIEDAS_ GALIOJA, JEI UŽSAKOMA COVID APSAUGA

(2023 m. vasaros pažintinėms kelionėms autobusu ir lėktuvu, galioja nuo 2022-10-11 iki 2022-11-30)

1. Užsisių papildomą paslaugą COVID APSAUGA (Covid pauzė + Izoliacijos Pauzė) (Akcijos metu užsakant kelionės paketą – suteikiama nemokamai, standartinė paslaugos kaina – 30 EUR/asm. pažintinėms kelionėms lėktuvu, 20 EUR/asm. pažintinėms kelionėms autobusu).

- 1.1 COVID APSAUGOS paslauga galima pasinaudoti tuo atveju, jeigu LR įgaliotų institucijų yra skiriama saviizoliacijos prievolė, apimanti kelionės pradžios datą, arba jeigu gaunamas teigiamas COVID 19 testas prieš kelionę.
- 1.2 COVID APSAUGOS paslauga turistui, įsigijusiam pažintinę kelionę lėktuvu arba autobusu, suteiks galimybę vieną kartą pakeisti kelionės datą, ir/ar maršrutą nemokamai, kai yra paskiriama saviizoliacijos prievolė, apimanti kelionės pradžios datą, arba gaunamas teigiamas COVID19 tyrimo atsakymas.
- 1.3 COVID APSAUGOS paslauga galima užsakyti kelionės rezervavimo metu arba prie jau įsigytos kelionės užsakymo, jei iki kelionės pradžios yra likę ne mažiau kaip 14 dienų. Paslauga turi būti užsakoma visiems toje sutartyje esantiems keliautojams nuo 2 metų.

2. Paslaugos sąlygos:

- 2.1 Turistas, užsisakęs COVID APSAUGOS paslaugą ir norėdamas ja pasinaudoti, privalo informuoti kelionių organizatorių apie LR įgaliotų institucijų jam paskirtą saviizoliacijos prievolę laikotarpiui, kuris apima kelionės pradžios datą, iš kart kai tik turistui apie tai buvo pranešta, bet ne vėliau kaip likus 24 valandoms iki kelionės pradžios ir pateikti tai įrodančius, asmens tapatybę identifikuojančius dokumentus (NVSC pažyma). NVSC pažyma turi būti išversta sertifikuotame vertimų biure į anglų kalbą su vertimų biuro arba notaro patvirtinimu. Gavus teigiamą COVID 19 tyrimo atsakymą būtina iš karto persiųsti jo įrodymą.
- 2.2 COVID APSAUGOS paslaugos kelionės keitimo galimybe gali pasinaudoti tik toje pačioje sutartyje / rezervacijoje nurodyti asmenys. Išimtis taikoma šeimoms, kurių kartu keliaujantys vaikai iki 16 m. amžiaus yra nurodyti kitoje sutartyje / rezervacijoje, sudarant sąlygas jiems kartu pasinaudoti kelionės keitimo galimybe.
- 2.3 Asmuo, kuriam nustatyta privaloma saviizoliacija arba teigiamas COVID 19 tyrimo atsakymas, pažintinėms kelionėms autobusu arba lėktuvu keitimo galimybe gali pasinaudoti vieną kartą bei sudarant naują kelionės sutartį, tiek pirminės tiek naujai sudarytos kelionės sutarties „Auksinė galimybė“ sąlyga netenka galios.
- 2.4 Keičiant kelionę, kelionės kaina yra perskaičiuojama pagal keitimo dieną galiojančias kainas ir sąlygas.
- 2.5 Jei keičiant kelionę, naujos kelionės kainos vertė yra mažesnė nei pirminės kelionės, kainos skirtumas negrąžinamas.
- 2.6 Keitimas galimas tik tuo atveju, jeigu toks keitimas yra įmanomas, t. y. galimos kitos kelionės datos, maršrutai, yra laisvų vietų lėktuve arba autobudu ir pan. Jei toks keitimas yra neįmanomas, turistai gali rinktis iš kitų esančių alternatyvų, tolygių jo pirminiam užsakymui.
- 2.7 Šią paslaugą reikia užsakyti visiems sutartyje / rezervacijoje nurodytiems asmenims nuo dvejų metų amžiaus.
- 2.8 Paslauga taikoma tik **2023 m.** vasaros pažintinėms kelionėms lėktuvu arba autobusu.
- 2.9 Paslauga netaikoma Baltijos produktui, pažintinėms egzotinėms kelionėms.
- 2.10 Taikant šią paslaugą keliaujančių asmenų skaičius ir keliaujantys asmenys negali būti keičiami.
- 2.11 Jeigu paslauga nepasinaudojama, sumokėta paslaugos kaina negrąžinama.

3. Bendros nuostatos

- 3.1 Šios paslaugos sąlygos yra specialiosios turizmo paslaugų teikimo sutarties sąlygų atžvilgiu. Turizmo paslaugų teikimo sutarties nuostatos taikomos ta apimtimi, kiek šalių tarpusavio teisinių santykių nereguliuoja paslaugos sąlygos.

Turistas patvirtina, kad nuodugnai susipažino su pateiktomis paslaugos sąlygomis ir jas suprato bei informavo kitus turistus - naudos gavėjus apie paslaugos sąlygas.

Turistas, pasirašantis sutartį

Vardas, pavardė _____

Parašas _____

Kelionės organizatorių atstovaujantis kelionių pardavimo agentas / jo atstovas

Vardas, pavardė _____

Parašas _____

ORGANIZUOTOS TURISTINĖS KELIONĖS SUTARTIES PRIEDAS_ GALIOJA, JEI UŽSAKOMA MAŽIAUSIOS KAINOS GARANTIJA+

(2023 m. vasaros pažintinėms kelionėms lėktuvu arba autobusu nuo 2022-10-11 iki 2022-11-30)

1. Užsisakius papildomą paslaugą MAŽIAUSIOS KAINOS GARANTIJA+ (kaina akcijos laikotarpiu pažintinėms kelionėms lėktuvu - 15 eur/asmeniui, standartinė paslaugos kaina - 46 Eur/asmeniui, pažintinėms kelionėms autobusu – 10 eur/asmeniui, standartinė paslaugos kaina – 30 Eur/asmeniui).

- 1.1. MAŽIAUSIOS KAINOS GARANTIJA+ - tai paslauga, suteikianti galimybę užsigarantuoti mažiausią kainą poilsio kelionių lėktuvu paketui bei papildomai suteikianti apsaugą nuo kuro svyravimo kainos pokyčio.
- 1.2. Įsigijus MAŽIAUSIOS KAINOS GARANTIJA+, Novaturas įsipareigoja grąžinti skirtumą tarp kliento mokamos sumos ir kliento rastos naujos Novaturo siūlomos tos pačios kelionės kainos, jeigu pastaroji yra mažesnė.
- 1.3. Mažiausios kainos garantija galioja tik Novaturo organizuojamoms poilsio kelionėms lėktuvu.

2. Paslaugos sąlygos:

- 2.1. Mažiausios kainos garantija galioja kai sutampa kelionės data, maršrutas ir kitos kelionės sąlygos.
- 2.2. Paslauga užsakoma tik visiems rezervacijoje esantiems asmenims ir tik užsakant iki 2022 m. lapkričio 30 dienos. Paslaugos atsisakymo atveju taikomas 100% paslaugos atsisakymo mokestis.
- 2.3. Mažiausios kainos garantija pasinaudoti galima pateikiant prašymą, jeigu iki išvykimo yra likę ne mažiau kaip 7 dienos.
- 2.4. Mažiausios kainos garantija pasinaudoti galima pateikiant prašymą per www.novaturas.lt puslapyje esančią kliento paskyrą, žinučių portale „Mano žinutės“. Žinutėje turi būti nurodomas užsakymo/sutarties numeris (pvz. KN000000), Novaturo internetinėje svetainėje nurodoma kaina, kainos fiksavimo data su nuoroda į pasikeitusią kainą Novaturo svetainėje. Prašymas paskyroje turi būti pateiktas ne vėliau kaip per 48 val. nuo pasikeitusios kainos užfiksavimo.
- 2.5. Paslauga negalioja egzotinėms pažintinėms kelionėms lėktuvu, atostogoms Baltijos šalyse, papildomoms ar atskiroms paslaugoms.
- 2.6. Mažiausios kainos garantija netaikoma esant bet kokiems kelionės ar atitinkamos organizuotos turistinės kelionės sutarties sąlygų keitimams.
- 2.7. Mažiausios kainos garantija taikoma nuo galutinės kliento mokamos sumos, išskyrus papildomas paslaugas.
- 2.8. Pasinaudojus ar nepasinaudojus šia paslauga, paslaugos mokestis negražinamas.

3. Kuro kainos svyravimo apsauga:

- 3.1. Paslauga užfiksuoja kuro kainos dalį kelionės pakete ir apsaugo keliautoją nuo aviacinio kuro kainų pokyčių ateityje.
- 3.2. Kuro kainos svyravimo apsauga yra neatsiejama MAŽIAUSIOS KAINOS GARANTIJOS+ dalis.

4. Bendros nuostatos

- 4.1. Šios paslaugos sąlygos yra specialiosios organizuotos turistinės kelionės sutarties sąlygų atžvilgiu. Organizautos turistinės kelionės sutarties nuostatos taikomos ta apimtimi, kiek šalių tarpusavio teisinių santykių nereguliuoja šiame priede nurodytos paslaugos specialiosios sąlygos.

Turistas patvirtina, kad nuodugnai susipažino su pateiktomis paslaugos sąlygomis ir jas suprato bei informavo kitus turistus - naudos gavėjus apie paslaugos sąlygas.

Turistas, pasirašantis sutartį

Vardas, pavardė _____

Parašas _____

Kelionės organizatorių atstovaujantis kelionių pardavimo agentas / jo atstovas

Vardas, pavardė _____

Parašas _____

Informacija ir patarimai keliaujantiems į pažintines keliones lėktuvu (Sutarties priedas)

INFORMACIJA APIE KELIONĘ

Pasas

Į kelionę galima vykti tik turint galiojantį pasą ar asmens tapatybės kortelę (galioja ne visose šalyse). Šalių, kuriose galioja asmens tapatybės kortelės, sąrašą galite pasitikrinti LR Užsienio reikalų ministerijos svetainėje internete www.urm.lt: [Konsulinė informacija>Atvykstantiems ir išvykstantiems>Keliantiems>Kelionės dokumentai>Pasirinkite šalį, į kurią vyksite.](#)

Pasas, kurio galiojimo terminas baigiasi kelionės metu, laikomas negaliojančiu. Daugelis valstybių reikalauja, kad turisto pasas galiotų ne trumpiau kaip 6 mėnesius skaičiuojant nuo kelionės pabaigos dienos (Armėnija, Azerbaidžanas, Jungtinė karalystė, Marokas, Turkija, Izraelis, Jordanija, Tailandas, Vietnamas, Šri Lanka, Indija, Egiptas, Tunisas, Australija, Jungtinės Amerikos Valstijos ir kt. ne ES valstybės). Gali būti reikalaujama ir 12 mėn. galiojančio paso. Išsiaiškinkite tai prieš išvykdami ir, esant reikalui, pasikeiskite pasą. Tikslesnę informaciją apie tai gali suteikti Jūsų kelionių pardavimo agentas, taip pat migracijos tarnybos. Pažymėtina, kad vaikų asmens dokumentai galioja trumpesnį laiką (2-5 metus), todėl ruošdami vaiką kelionei, tėvai (globėjai) turėtų atkreipti dėmesį į jo paso galiojimo laiką.

Būtina į kelionę vežtis pasą (asmens tapatybės kortelės negalioja) vykstant į šias keliones: Savaitgalis Londone (RW-08) Savaitgalis Stambule (RW-07), Marokas (P-77/WP-54), Tunisas ...Sacharos link (P-23), Izraelis (P-26/WP-14), Izraelis – Jordanija (P-53/WP-05), Jordanija (WP-41), Turkija (P-01), Turkija ...kruizas Viduržemio jūra (P-64), Vietnamas (P-67), Šri Lanka (P-47), Indija (P-49), Australija aplankant Singapūrą (P-68) Jungtinės Amerikos Valstijos (P-43), Armėnija (P-44), Azerbaidžanas (P-65).

Lietuvos Respublikai prisijungus prie Šengeno erdvės, nuo 2008 m. kovo 30 d. yra panaikinta oro sienų pasų kontrolė, todėl kertant **Šengeno valstybių narių vidaus sienas** Lietuvos Respublikos piliečiams nebereikia pateikti kontrolei paso. Prie Šengeno erdvės prisijungusių valstybių sąrašą bei daugiau informacijos apie Šengeno erdvėje galiojančią tvarką galite rasti LR Užsienio reikalų ministerijos svetainėje internete www.urm.lt. Pažymėtina, kad pasų kontrolės panaikinimas jokiū būdu nereiškia, jog judėjimas Šengeno erdvėje yra prilyginamas judėjimui vienoje valstybėje narėje be kelionės ar tapatybės dokumento. Šengeno šalių teisėsaugos institucijų atstovai, vadovaudamiesi nacionalinių teisės aktų pagrindu turi teisę savo šalies teritorijoje patikrinti asmens tapatybę, todėl **keliaujantis asmuo privalo asmens dokumentą turėti su savimi**. Be to, valstybės narės sau pasiliko teisę tam tikram laikui sugrąžinti kontrolės pasienyje procedūras, jeigu kiltų grėsmė jų saugumui ar viešajai tvarkai. Pasienio kontrolė gali būti atkurta ir masinių tarptautinių sporto renginių metu.

Sienų kirtimo ir pasų kontrolės tvarka Šengeno erdvei nepriklausančių valstybių piliečiams (ne Lietuvos piliečiams) bei asmenims, neturintiems pilietybės, yra kitokia. Informacijos apie šią tvarką galite rasti Lietuvos Respublikos Užsienio reikalų ministerijos svetainėje internete: www.urm.lt.

Pasą ir kitus asmens dokumentus kelionės metu ypatingai saugokite. Praradus pasą ar kitus asmens dokumentus, taip pat juos sugadinus, nedelsiant informuokite apie tai NOVATURO kelionės vadovą. Praradus pasą ar jį sugadinus, turi būti išduotas asmens grįžimo dokumentas. Jis išduodamas Užsienio reikalų ministro 2008 m. birželio 18 d. įsakymo Nr. V-141 „Dėl Asmens grįžimo pažymėjimo išdavimo ir įforminimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ nustatyta tvarka, todėl jo išdavimas gali užtrukti, ypač jei užsienio šalyje nėra Lietuvos Respublikos diplomatinės atstovybės ar konsulato. Asmens grįžimo pažymėjimas yra skirtas tik grįžimui į kilmės šalį, todėl su juo vykti į kitas valstybes negalima. Išlaidas, susijusias su asmens grįžimo pažymėjimo išdavimu bei grįžimu į kilmės šalį, taip pat išlaidas už papildomai praleistą laiką užsienio šalyje, apmoka pats turistai.

Vizos

Viza reikalinga vykstantiems į kelionę: Izraelis – Jordanija (P-53/WP-05), Vietnamas (P-67/WP-43), Šri Lanka (P-47/WP-27), Australija aplankant Singapūrą (P-68/WP-47), Indija (P-49/WP-09), Jungtinės Amerikos Valstijos (WP-53).

Informaciją apie vizas ir jų gavimo tvarką teikia reikiamos šalies diplomatinės atstovybės ir/ar konsulinės įstaigos.

Valstybių, į kurias vykstant LR piliečiams nereikia vizos, sąrašą galite rasti Lietuvos Respublikos Užsienio reikalų ministerijos svetainėje internete

Vizų išdavimo tvarka ir kiti imigracijos reikalavimai turistinio sezono metu gali keistis – kelionių pardavimo agento ar šalies, į kurią ketinate vykti, diplomatinėje atstovybėje būtina pasiteiraukite naujausios informacijos. NOVATURAS neatsako už tai, kad neįsigijęs (negavęs) vizos turistai neišvyksta į kelionę, taip pat už pasienio ir migracijos tarnybų priimtus sprendimus turistai atžvilgiu.

Vizų išdavimo tvarka ir kiti imigracijos reikalavimai ne Lietuvos piliečiams bei asmenims, neturintiems pilietybės, gali būti kitokie. Informaciją apie vizas ir jų gavimo tvarką teikia reikiamos šalies diplomatinės atstovybės ir/ar konsulinės įstaigos. Jeigu Lietuvoje gyvenantys asmenys kitos šalies vizos Lietuvoje įsigyti negali, jie turi kreiptis į artimiausią reikiamos šalies ambasadą.

SVARBU! Prašome atkreipti dėmesį į Izraelio sienos kirtimo specifiką. Izraelio užsienio reikalų ministerija paskelbė naujus reikalavimus visiems vykstantiems į Izraelį užsienio valstybių piliečiams. Užsienio valstybių piliečiams, nepriklausomai nuo to, ar jiems reikia Izraelio vizų, ar ne, taikomi šie reikalavimai: užsienio valstybės piliečio pasas turi galioti mažiausiai 6 mėnesius nuo atvykimo į Izraelį datos; užsienio valstybės pilietis privalo turėti kelionės bilietus ten ir atgal; Izraelyje dirbantys užsieniečiai, norintys pakviesti į svečius savo gimnainčius, dėl jų apsilankymo turi iš anksto kreiptis į Izraelio vidaus reikalų ministeriją; užsieniečiai, išsiję iš Izraelio, nelegaliai gyvenę, neįleisti į šalį bei asmenys, ilgą laiką legaliai dirbę šalyje ir norintys grįžti į Izraelį nepaėjus vieneriems metams nuo paskutinio apsilankymo, prieš atvykdami į Izraelį turi pasitikrinti savo statusą. Statusą galima pasitikrinti Izraelio diplomatinėse atstovybėse arba Izraelio vidaus reikalų ministerijoje.

Vaikų išvykimo į užsienio valstybes tvarka Lietuvoje

Už vykstančių į užsienio valstybes vaikų iki 18 metų sveikatą, gyvybę, priežiūrą, teisių ir teisėtų interesų gynimą atsako tėvai, globėjai arba vaiką lydėti įgalioti asmenys. **Vaikas, vykstantis į kelionę, privalo turėti galiojantį pasą ar asmens**

tapatybės kortelę (galioja ne visose šalyse). Su vienu iš tėvų, vaiką lydėti įgaliotu asmeniu vykstančiam ar vienam keliaujančiam vaikui raštiško vieno iš tėvų **sutikimo nereikia, jeigu vaikas vyksta į Šengeno erdvei priklausančią valstybę.**

Su tėvais, globėju, vaiką lydėti įgaliotu asmeniu ar vienam keliaujančiam vaikui vykstant į užsienio **valstybę, nepriklausančią Šengeno erdvei (Jungtinė karalystė, Sakartvelas, Airija, Juodkalnija, Albanija, Kroatija, Marokas, Tunisas, Izraelis, Jordanija, Turkija, Azerbaidžanas, Armėnija, Vietnamas, Šri Lanka, Indija, Australija, Jungtinės Amerikos Valstijos ir kt.)** būtina laikytis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2002 m. vasario 22 d. nutarimo Nr. 302 „Dėl vaiko laikino išvykimo į užsienio valstybes, nepriklausančias Šengeno erdvei, tvarkos aprašo patvirtinimo“ reikalavimų. Ši tvarka nėra taikoma, jei nepilnamečio Lietuvos Respublikos piliečio nuolatinė gyvenamoji vieta yra deklaruota užsienio valstybėje, kaip to reikalauja Lietuvos Respublikos gyvenamosios vietos deklaravimo įstatymo nuostatos. Laikantis šiame nutarime įtvirtintos tvarkos, **vaikui, su vienu iš tėvų vykstančiam į užsienio valstybę, nepriklausančią Šengeno erdvei, antrojo tėvo sutikimo tam, kad vaikas išvyktų, nereikia.** Jei vaikas vyksta vienas ar su jį lydintiu asmeniu (ne su vienu iš tėvų), Lietuvos Respublikos pasienio kontrolės punkto pareigūnams turi būti pateikiamas bent vieno iš tėvų arba globėjo (rūpintojo) **rašytinis sutikimas**, kad vaikas išvyktų vienas ar su jį lydintiu asmeniu, **ir šio sutikimo kopija.** Sutikime parašo tikrumas turi būti paliudytas **notaro** arba Lietuvos Respublikos diplomatinės atstovybės ar konsulinės įstaigos pareigūno, arba seniūno. Vaikui išvykstant į užsienio valstybę su jį lydintiu asmeniu, bent vieno iš tėvų arba globėjo (rūpintojo) rašytiniame sutikime turi būti nurodyti vaiką lydintio asmens ir vaiko duomenys: vardas, pavardė, gimimo data arba asmens kodas, Lietuvos Respublikos piliečio paso, asmens tapatybės kortelės arba kito asmens tapatybę patvirtinančio dokumento duomenys (numeris, kas ir kada išdavė), galiojimo laikas. Tuo atveju, **kai vaiko pavardė nesutampa** su vieno iš tėvų, su kuriuo jis išvyksta į užsienio valstybę, pavarde, Lietuvos Respublikos pasienio kontrolės punkto pareigūnams pareikalavus pateikiamas vaiko **gimimo liudijimas.** Net ir tada, kai vaiko ir vieno iš tėvų pavardės sutampa, pasienio kontrolės punkto pareigūnai turi teisę pareikalauti vaiko gimimo liudijimo, jeigu jiems kyla abejonų dėl vaiko ir suaugusiojo giminystės ryšiu. Tokios situacijos dažniausiai pasitaiko tuomet, kai vaiko ir kartu keliaujančio suaugusiojo pavardės yra identiškos, t.y. sutampa ir pavardžių galūnės. Vaiko, kuriam yra nustatyta globa (rūpyba), globėjas (rūpintojas), vaikų globos (rūpybos) institucijos vadovas ar jo įgaliotas atstovas, likus ne mažiau kaip 3 dienoms iki numatomo vaiko laikino išvykimo į užsienio valstybę, privalo raštu informuoti savivaldybės vaiko teisių apsaugos tarnybą (skyrių) apie numatomą vaiko laikiną išvykimą į užsienio valstybę, nurodydamas kelionės tikslą, trukmę ir šalį, į kurią vaikas išvyksta.

Šie reikalavimai netaikomi asmenims, iki 18 metų amžiaus sudariusiems santuoką (įgijusiems visišką civilinį veiksnumą) arba teismo tvarka pripažintiems visiškai veiksniais (emancipuotiesiems).

Kelionių lėktuvu klasifikacija

Kelionės, vykdomos NOVATURO užsakomaisiais reisais: Juodkalnija, Albanija, Kroatija (P-60), Sicilija (P-08), Pietų Ispanija ir Gibraltaras (P-17), Portugalija ... poilsis Algarvėje (P-15), Tunisas ... Sacharos link (P-23), Turkija (P-01), Turkija ... kruizas Viduržemio jūra (P-64), Madeira (P-76), Kreta (P-74),

Kelionės, vykdomos reguliariaisiais reisais: Norvegija (P-34), Škotija, Airija (P-33), Sicilija (P-08), Sakartvelas (P-30), Sakartvelas ir vyno šventė (P-79), Prancūzijos Provansas ir Žydrasis krantas (P-20), Prancūzija ... Luaros slėnis (P-25), Prancūzija ir Italija ... didysis Monblano kalnynas (P-63), Šiaurės Italija (P-61), Pietų Italija ... Apulija (P-43), Klasikinė Italija (P-18), Graikija (P-73), Pietų Ispanija ir Gibraltaras (P-17), Ispanija (P-13), Portugalija (P-55), Marokas (P-77), Izraelis (P-26), Izraelis - Jordanija (P-53), Korsika (P-19), Azerbaidžanas (P-65), Armėnija (P-44), Vietnamas (P-64), Šri Lanka (P-47), Indija (P-49), Jungtinės Amerikos Valstijos (P-43),

ir visos savaitgalio kelionės lėktuvu: Savaitgalis Paryžiuje (RW-03), Savaitgalis Romoje (RW-02), Savaitgalis Stambule (RW-07), Savaitgalis Atėnuose (RW-24), Savaitgalis Maltoje (RW-14), Savaitgalis Budapešte (RW-30), Savaitgalis Disneilende (RW-13), Savaitgalis Barselonoje (RW-04), Savaitgalis Vienoje (RW-31), Savaitgalis Nicoje (RW-23), Savaitgalis Londone (RW-08).

Skrydžio laikas

Vėliausiai dieną prieš skrydį būtina pasitikslinkite skrydžio laiką. Šią informaciją Jums pranešime trumpąja žinute, ją taip pat suteiks kelionių pardavimo agentas, pas kurį užsisakėte kelionę ir/ar NOVATURO kelionės vadovas. Tikslų skrydžio laiką taip pat galite rasti NOVATURO interneto svetainėje [Svarbi informacija>Pažintinių kelionių išvykimai](#) arba www.vno.lt/lt/ (skrydžiams iš Vilniaus oro uosto) ar www.kaunas-airport.lt/ (skrydžiams iš Kauno oro uosto).

Visada pasitikslinkite skrydžių laikus. Turizmo paslaugų teikimo sutartyje ir elektroninio lėktuvo bilieto informacijoje nurodyti orientaciniai laikai. Kai kuriais atvejais (dėl meteorologinių sąlygų, neleidžiančių vykdyti atitinkamo skrydžio, netikėtai atsiradusių skrydžių saugos trūkumų, streikų, turinčių įtakos skrydį vykdančio oro vežėjo veiklai, ir kt.) net ir lėktuvo biliete ir/ar turizmo paslaugų teikimo sutartyje nurodytas laikas gali būti pakeistas.

Atkreipiame dėmesį, jog pasikeitus skrydžių tvarkaraščiui kelionės data gali keistis. Pažymėtina, kad skrydžiai šalies viduje (vietiniai skrydžiai) vykdomi reguliariaisiais skrydžiais. Skrydžių laikas bei tvarka (vietiniai skrydžiai gali būti netiesioginiai) gali keistis.

Atkreipiame Jūsų dėmesį, kad tuo atveju, kai į kelionę turistai vyksta reguliariuoju skrydžiu, išvykimo (ir grįžimo po kelionės) oro uostas iki kelionės pradžios gali būti pakeistas iš Vilniaus oro uosto į Kauno oro uostą ir atvirkščiai. Šią informaciją Jums suteiks Jus aptarnaujantis kelionių pardavimo agentas, ją taip pat galėsite rasti interneto svetainėje www.novaturas.lt.

Registracija oro uoste

Kelionės, vykdomos NOVATURO užsakomaisiais reisais: Prašome oro uoste būti ne vėliau kaip prieš **2 val.** iki skrydžio, kad liktų pakankamai laiko visiems registracijos formalumams sutvarkyti. Užregistravus bagažą, išduodamas įsodinimo į lėktuvą kuponas. Po to praeinate skrydžių saugumo tarnybą (čia tikrinamas Jūsų rankinis bagažas) ir, jei reikia, pasienio kontrolę, kur patikrinami asmens dokumentai. Informacija apie skrydžių tvarkaraštį bei jo pasikeitimus suteikiama oro uoste arba ją suteikia kelionių pardavimo agentas, ją taip pat galima rasti NOVATURO interneto svetainėje www.novaturas.lt.

Kelionės, vykdomos reguliariaisiais reisais: Prašome oro uoste būti ne vėliau kaip **3 val.** iki skrydžio, kad liktų pakankamai laiko visiems registracijos formalumams sutvarkyti. Skrydžio bilietus arba įsodinimo į lėktuvą kuponą oro uoste atiduos NOVATURO kelionės vadovas. Vežantis tik rankinį bagažą papildomai registruotis oro uoste nereikia. Jei vežatės registruojamą bagažą, jį reikia priduoti prie registracijos langelio. Po to praeinate skrydžių saugumo tarnybą (čia tikrinamas Jūsų rankinis bagažas ir asmens dokumentai) ir, jei reikia, pasienio kontrolę, kur patikrinami asmens dokumentai. Informacija apie skrydžių tvarkaraštį bei jo pasikeitimus suteikiama oro uoste arba ją suteikia kelionių pardavimo agentas, ją taip pat galima rasti NOVATURO interneto svetainėje www.novaturas.lt.

NOVATURAS neatsako, jeigu klientas ne dėl kelionių organizatoriaus kaltės pavėluoja arba neatvyksta į oro uostą.

Atkreipiame dėmesį, kad oro vežėjas turi teisę atsisakyti priimti skristi keleivį, jei keleivio protinė ar fizinė būseną, įskaitant apsvaigimą nuo alkoholio ar narkotikų, gali kelti pavojų jam pačiam, kitiems keleiviams, įgulai ar turtui, taip pat kitais aviakompanijos vežimo taisyklėse nurodytais pagrindais. Prašome orlaivyje elgtis atsakingai ir laikytis aviacijos saugos reikalavimų. Įspėjame, jog už elgesio orlaivyje taisyklių pažeidimus įstatymai numato administracinę atsakomybę, o oro vežėjo ar kelionių organizatoriaus patiriamus nuostolius privalo atlyginti žalą padaręs keleivis.

Privažiavimas prie viešbučio

Atkreipiame dėmesį, kad dėl kai kurių viešbučių lokacijos (viešbutis ant stataus kalno, senamiestyje ir pan.) autobusai ne visada gali privažiuoti prie visų mūsų siūlomų viešbučių ar apartamentų. Tokiu atveju turistai atvežami/paimami iki tam tikros vietos ir kelis šimtus metrų iki/nuo apgyvendinimo vietos gali tekti eiti pėsčiomis.

Transportas

Savaitgalio pažintinių kelionių metu į/iš oro uosto į viešbutį bei ekskursijų metu važiuojama viešuoju miesto transportu (metro, autobusais, traukiniais ir kt.) ir turistai moka pats už visus viešojo transporto bilietus.

Transporto priemonė

Į keliones vykstama dviejų kategorijų – turistinės klasės ir mikro autobusais.

Turistinės klasės – tai 28–76 sėdimų vietų autobusai. Mikro autobusai – tai 16–19 sėdimų vietų autobusai.

Papildomos kelionių išvykimo datos

Kelionių organizatorius, atsižvelgdamas į kai kurių kelionių paklausą, sezono metu gali pasiūlyti papildomų kelionių išvykimo datų. Šios informacijos teiraukitės pas kelionių pardavimo agentą arba ieškokite internetiniame puslapyje www.novaturas.lt.

Sėdėjimo vieta autobuse

Vietą autobuse, kurioje sėdėsite kelionės metu, galite pasirinkti pas kelionių pardavimo agentą užsakydami kelionę. Kelionių organizatorius, esant reikalui, pasilieka sau teisę pakeisti Jūsų pasirinktą vietą autobuse. Vienas turistai, vykstantis į kelionę, sėdėjimo vietą gali rinktis tik greta jau rezervavusių vietų pavienių keliautojų. Kitu atveju kelionių organizatorius pasilieka teisę be atskiro pranešimo sėdėjimo vietą koreguoti.

Atkreipiame dėmesį, kad autobuso planas, nurodytas užsakymo metu, gali keistis. Atsižvelgiant į tai, sėdėjimo vieta autobuse gali neatitikti su užsakymo metu rezervuota vieta.

Kelionės kaina

Informuojame, kad esant mažesniai nei 15 keliautojų skaičiui grupėje savaitgalio kelionėms, lėktuvu ir mažiau nei 20 pažintinėms kelionėms lėktuvu kelionių organizatorius turi teisę padidinti kelionės kainą. Apie kainos pakeitimą informuosime ne vėliau kaip likus 20 dienų iki kelionės pradžios.

Atmintinė vykstančiajam į kelionę

Keliautojo atmintinėje nurodyta visa išvykimo informacija: kelionės vadovo vardas ir pavardė, skrydžio data, skrydžio numeris, skrydžio laikas, oro vežėjas, įskaičiuotas bagažas ir registruoto bagažo už papildomą mokestį įkainiai bei susitikimo vieta su kelionių vadovu. Taip pat keliautojo atmintinėje nurodyta detali informacija, reikalinga ruošiantis į pasirinktą kelionę: atskirų objektų kainos, apranga bei avalynė, kurios gali prireikti kelionės metu, kiti daiktai, kuriuos rekomenduojame pasiimti į kelionę. Atmintinę galite rasti interneto svetainėje www.novaturas.lt prie kiekvienos kelionės programos. Jei neturite galimybės pasižiūrėti interneto svetainėje, reikalaukite, kad kelionių pardavimo agentas, iš kurio įsigijote kelionę, Jums šią atmintinę atspausdintų.

Atkreipiame dėmesį, kad dėl nenumatytų priežasčių kelionės vadovas, nurodytas NOVATURO interneto svetainėje ir keliautojo atmintinėje, gali keistis.

Išvykimo į kelionę laikas ir vieta, skrydžio numeris ir kelionės vadovo informacija

Ne vėliau kaip 1 diena prieš išvykimą būtinai pasitikslinkite išvykimo į kelionę laiką. Informaciją apie išvykimo į kelionę laiką ir vietą, skrydžio numerį ir kelionės vadovo vardą ir pavardę, likus 1 dienai iki kelionės, Jums pranešime trumpąja žinute. Šią informaciją Jums taip pat gali suteikti kelionių pardavimo agentas, pas kurį užsisakėte kelionę arba ją galite rasti NOVATURO interneto svetainėje adresu: [informacija>Pažintinių kelionių išvykimai](http://www.novaturas.lt).

Atkreipiame dėmesį, kad dėl nenumatytų priežasčių kelionės vadovas, nurodytas NOVATURO interneto svetainėje ir keliautojo atmintinėje, gali keistis.

Skrydžio bilietų kaina ir keleivio duomenų keitimas

Tuo atveju, kai pažintinė kelionė lėktuvu vykdoma reguliariaisiais skrydžiais, iš turisto gali būti prašoma sumokėti skrydžio bilietų kainą prieš atliekant skrydžio bilietų rezervaciją. Keleiviui iš anksto nesumokėjus pilnos skrydžio bilietų kainos, skrydžio bilietai jam nebus rezervuojami. Atsisakius užsakytos kelionės, vykdomos reguliariais skrydžiais, skrydžio bilietų kaina turistui **nebus** grąžinama. Jeigu turistas pageidauja perleisti skrydžio bilietą kitam asmeniui, tai gali būti padaryta tik tuo atveju, jeigu tokią galimybę numato konkretaus oro vežėjo taisyklės. Už keleivio duomenų (vardo, pavardės ir kt.) keitimą keleivis tokiu atveju privalo sumokėti oro vežėjo nustatyto dydžio mokestį. Daugiau informacijos galite rasti konkretaus oro vežėjo interneto puslapyje.

Bagažas

Kiekvienas oro vežėjas savo taisyklėse nustato leidžiamą vežti bagažo svorį ir jo dydį. Prašome prieš kelionę atidžiai su jomis susipažinti.

Novaturo užsakomuosiuose skrydžiuose

Kelionės, vykdomos NOVATURO užsakomaisiais reisais: Juodkalnija, Albanija, Kroatija (P-60), Sicilija (P-08), Pietų Ispanija ir Gibraltaras (P-17), Portugalija ... poilsis Algarvėje (P-15), Tunisas ... Sacharos link (P-23), Turkija (P-01), Turkija ... kruizas Viduržemio jūra (P-64), Madeira (P-76), Kreta (P-74), nuo 2 metų amžiaus kiekvienam keleiviui nemokamai leidžiama vežtis **15–20 kg** registruoto bagažo ir **5 kg** rankinio bagažo. Vežėjas ir NOVATURAS neatsako už neregistruotą bagažą. Juo turi rūpintis pats keleivis. Jei kelių asmenų daiktai vežami bendrame bagaže, vienas bagažo vienetas negali sverti daugiau nei **32 kg**. **Rankinis ir registruotas bagažas pervežimų iš oro uosto į viešbutį ir atgal metu, taip pat ekskursijų metu naudojantis žemės transportu, suprantamas, taip kaip jis yra apibrėžtas pervežimą vykdančio oro vežėjo taisyklėse.**

Atkreipiame dėmesį, jog vykstantiems į savaitgalio keliones lėktuvu: Savaitgalis Paryžiuje (RW-03), Savaitgalis Romoje (RW-02), Savaitgalis Stambule (RW-07), Savaitgalis Atėnuose (RW-24), Savaitgalis Maltoje (RW-14), Savaitgalis Budapešte (RW-30), Savaitgalis Disneilende (RW-13), Savaitgalis Barselonoje (RW-04), Savaitgalis Vienoje (RW-31), Savaitgalis Nicoje (RW-23), Savaitgalis Londone (RW-08) į kelionės kainą įskaičiuotas tik rankinis bagažas (**1 keleiviui 1 rankinio bagažo vienetas, vieno rankinio bagažo vieneto svoris ir matmenys/dydis nustatomas pagal oro vežėjo taisykles**), **registruotas bagažas – už papildomą mokestį.**

Vykstant į keliones, vykdomas reguliariaisiais reisais: Norvegija (P-34), Škotija, Airija (P-33), Sicilija (P-08), Sakartvelas (P-30), Sakartvelas ir vyno šventė (P-79), Prancūzijos Provansas ir Žydrasis krantas (P-20), Prancūzija ... Luaros slėnis (P-25), Prancūzija ir Italija ... didysis Monblano kalnynas (P-63), Šiaurės Italija (P-61), Pietų Italija ... Apulija (P-43), Klasikinė Italija (P-18), Graikija (P-73), Pietų Ispanija ir Gibraltaras (P-17), Ispanija (P-13), Portugalija (P-55), Marokas (P-77), Izraelis (P-26), Izraelis - Jordanija (P-53), Korsika (P-19), Azerbaidžanas (P-65), Armėnija (P-44), Vietnamas (P-64), Šri Lanka (P-47), Indija (P-49), Jungtinės Amerikos Valstijos (P-43), į kelionės kainą įskaičiuotas rankinis ir registruotas orlaivio bagažas pagal oro vežėjo taisykles.

Vykstant į kitas keliones, vykdomas reguliariaisiais reisais, į kelionės kainą įskaičiuotas bagažas pagal oro vežėjo taisykles.

Dėl reikalavimų bagažui teiraukitės likus 4 savaitėms iki kelionės pradžios ir ieškokite atitinkamo oro vežėjo bendrosiose keleivių ir bagažo vežimo sąlygose. Jei rankinio bagažo dydis viršija nurodytus svorio ir dydžio išmatavimus, bagažas gabenamas kaip registruotasis bagažas ir taikomas bagažo mokestis. Konkretus bagažo dydis nurodytas **atitinkamo oro vežėjo bendrosiose keleivių ir bagažo vežimo sąlygose.**

Vežantis daugiau nei leidžiama bagažo, papildomai mokama už kiekvieną viršsvorio kilogramą. Nestandartinio bagažo (banglenčių, nardymo įrangos ir kt.) vežimas gali būti apmokestinamas papildomai (neįtraukiamas į nemokamai leidžiamo vežti bagažo normą). Mokesčių dydžiai priklauso nuo oro vežėjo taisyklių ir skrydžio trukmės.

Nedėkite į registruojamą bagažą, bei į tą bagažą, kurį talpinsite į autobusų ar kitų transporto priemonių bagažo skyrių, lengvai dūžtančių ir vertingų daiktų (pinigų, juvelyrinių dirbinių, vertybinių popierių, kitų vertybių, prekybinių pavyzdžių, komercinių dokumentų, pasų ar kitų asmens dokumentų, vaistų, fotoaparatus, videokamerų ar jų komplektacijos dalių ir kitų elektronikos prietaisų) **bei daiktų, kurių gali prireikti kelionės metu** (vaistų, kūdikių reikmenų ir kt.)! Atkreipiame Jūsų dėmesį, jog **oro vežėjo ar žemės transporto vežėjo atsakomybė bagažo dingimo, sugadinimo ar vėlavimo atveju yra ribojama**. Apie registruotame bagaže vežamus pavojingus daiktus (ginklus ar kt.) būtina informuoti skrydžių saugumo tarnybos pareigūnus. Registruotame bagaže draudžiama vežti elektronines cigaretes. Rankiniame bagaže griežtai draudžiama turėti pavojų keliančių daiktų (žirklių, užlenkiamų ar kitokių peilių, manikiūrai ar kosmetikai skirtų priemonių). Draudžiamų bagaže vežti daiktų sąrašą nustato kiekvieno oro vežėjo taisyklės, informacijos apie tai taip pat galite rasti ir turistams įteikiamose pagrindinėse keleivių ir bagažo vežimo užsakomaisiais skrydžiais sąlygose.

Nuo 2006 m. lapkričio 6 d. visuose ES ir Norvegijos, Islandijos bei Šveicarijos oro uostuose įsigaliojo taisyklės, kuriose ribojamas pro saugumo patikros vietas įsinešamo skysčio kiekis. Taisyklės taikomos visiems keleiviams, vykstantiems iš ES oro uostų į visus paskirties oro uostus. Rankiniame bagaže leidžiama turėti tik nedidelius skysčių kiekius. Skysčiai turi būti atskiruose, ne didesniuose nei 100 mililitrų, induose. Šiuos indus turite įdėti į vieną permatomą ir užsegamą plastikinį, ne didesnį nei 1 litro, maišelį; vienas maišelis – vienam keleiviui. Išsamią informaciją apie naujausias saugos taisykles galite rasti Tarptautinio Vilniaus oro uosto svetainėje internete www.vilnius-airport.lt/lt/informacija-keleiviams/taisykles/registracija/.

Jeigu kelionės metu bagažas dingsta, vėluoja arba yra sugadinamas, atskridus reikia nedelsiant apie tai pranešti oro uosto bagažo tvarkymo tarnybai bei užpildyti bagažo nesklaidumų aktą (angl. Property irregularity report), taip pat informuoti NOVATURO atstovą. Rekomenduojame visada įsigyti bagažo draudimą.

Bagažo draudimas

Kelionės metu kelionių organizatoriaus ir jo partnerių atstovai deda visas pastangas turistų daiktų saugumui užtikrinti (transporto priemonės visada užrakinamos, jose dažniausiai lieka vairuotojas, stovėjimui parenkamos saugios aikštelės ir kt.). Vis dėlto, keliaujant, ypač į pietų šalis, gali pasitaikyti vagysčių net ir iš užrakintų autobusų. Dėl šios priežasties vykstant į kelionę rekomenduojame įsigyti bagažo draudimą, kuris, priklausomai nuo konkrečios draudimo bendrovės siūlomų

draudimo sąlygų, gali apimti tokias rizikas kaip daiktų vagystės, praradimas, sunaikinimas ar sugadinimas kelionės metu. Ypačingai rekomenduojame įsigyti šį draudimą, jeigu į kelionę vežatės didesnės vertės daiktus (papuošalus, fotoaparatus ar vaizdo kameras, kompiuterius bei kitą techniką, prabangos prekes ir kt.).

Sąlygos vaikams

Užsakydami kelionę, privalote pateikti ne tik vaiko pavardę, bet ir tikslią gimimo datą. 2 metų vaikui, kaip ir suaugusiajam, priklauso vieta ir nemokamai registruojamo bagažo norma.

Oro vežėjo atsakomybė

Oro vežėjo atsakomybė nustatoma Konvencijos dėl tam tikrų taisyklių, susijusių su tarptautiniais vežimais oru, unifikavimo, pasirašytos Varšuvoje 1929 m. spalio 12 d., 1955 m. Hagos Protokolo apie Konvencijos dėl tam tikrų taisyklių, susijusių su tarptautiniais vežimais oru, unifikavimo, pasirašytos Varšuvoje 1929 m. spalio 12 d., pakeitimą, 1999 m. gegužės 28 d. Monrealio Konvencijos dėl tam tikrų tarptautinio vežimo oru taisyklių suvienodinimo ir 2002 m. gegužės 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 889/2002, iš dalies pakeičiančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2027 dėl oro vežėjo atsakomybės nelaimingų atsitikimų atveju ir 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, nustatyta tvarka.

Prireikus vežėjas be įspėjimo gali pasinaudoti atsarginiais vežėjais ar orlaiviais, pakeisti orlaivio tipą, taip pat pakeisti ir/ar praleisti nurodytas sustojimo vietas arba atlikti papildomus tarpinius nusileidimus.

Jeigu bagažas dingsta, vėluoja arba yra sugadinamas, keleivis atitinkamai aviakompanijai privalo raštu pateikti pareiškimą dėl įvykio. **Pareiškimas dėl žalos registruotam bagažui turi būti pateiktas vežėjui iškart po to, kai keleivis sužinojo apie žalą, bet ne vėliau kaip per septynias (7) dienas po bagažo atsiėmimo. Jei keleivis nori pateikti pretenziją ar ieškinį dėl registruoto bagažo vėlavimo, jis privalo pranešti apie tai vežėjui per dvidešimt vieną (21) dieną nuo bagažo pristatymo. Kiekvienas toks pranešimas turi būti pateiktas raštu.**

Ekskursijos ir mokami objektai

Dažnai ekskursijose užsienio šalyse yra numatomas minimalus keliautojų skaičius. Nesusirinkus minimaliam turistų skaičiui, ekskursijos kaina vienam asmeniui gali kisti arba išvyka gali būti atšaukta. Informaciją apie minimalų keliautojų skaičių galima gauti iš NOVATURO kelionių vadovų ar atstovų.

Mokami objektai bei ekskursijos pažymėti (*), (**), (***) kiekvienos kelionės aprašyme, o skyrelyje „Pastabos“ nurodyta apytikslė įėjimų į mokamus objektus, vietinio transporto bilietų kainų bendra suma. Ši suma gali keistis, nes nuo kelionės aprašymo momento iki kelionės pradžios mokamų objektų kainos gali pasikeisti.

Už mokamus objektus turistai moka vietoje. Jei mokamas objektas programoje nėra pažymėtas (*), tai reiškia, kad nebus einama į objekto vidų.

Papildomai mokamos ekskursijos pažymėtos (**). Lankomi mokami objektai neįskaičiuoti į ekskursijų kainą.

Visi lankomi objektai ar pramogos, kurie pažymėti (***) užsakomi perkant kelionę.

Kai kurių vietovių ir lankomų objektų gidas – už papildomą mokesťį.

Žemėlapiai prie kelionių programų

Prie kelionių programų yra pateikti stilizuoti žemėlapiai, kuriuose nurodytas orientacinis kelionės maršrutas. Kelionių organizatorius iki kelionės pradžios turi teisę keisti nurodytą orientacinį maršrutą. Naujausios informacijos ieškokite interneto svetainėje www.novaturas.lt arba klauskite pas Jus aptarnaujantį kelionių pardavimo agentą.

INFORMACIJA APIE VIEŠBUČIUS

Bendra informacija

Nei pasaulio mastu, nei Europos Sąjungoje nėra bendros apgyvendinimo įstaigų klasifikavimo sistemos ar standarto. Kiekvienoje šalyje viešbučiai ir kitos apgyvendinimo įstaigos klasifikuojamos pagal tos valstybės nustatytus kriterijus, o jų klasifikaciją atlieka valstybinės, vietos ar kitos kompetentingos institucijos. Viešbučio kategorija priklauso nuo jo būklės, teritorijos dydžio, kambarių dydžio ir jų įrengimo, aptarnavimo lygio, teikiamų paslaugų kiekio bei kokybės ir kt. Kiekvienoje šalyje kategorijai keliami reikalavimai ir jų interpretavimas gali skirtis. Ne visose šalyse yra oficialios kategorizavimo sistemos, ne visur kategorizavimas privalomas. Kadangi, priklausomai nuo šalies, egzistuoja skirtingi vienodų viešbučių kategorijų standartai, kiekvienoje valstybėje kategorijų reikalavimai ir jų interpretavimas gali skirtis. Vienos kategorijos viešbučiai gali skirtis ne tik skirtingose, bet ir toje pačioje šalyje.

Kataloge pateikiamuose kelionių aprašymuose nurodyta viešbučių, kuriuose gyvenama kelionės metu, tos šalies oficiali kategorija pagal informacijos ruošimo metu gautą naujausią informaciją iš viešbučių.

Jei kelionės metu yra daugiau nei 1 nakvynė viešbutyje, viešbučių, kuriuose apgyvendinama grupė, kategorija gali skirtis (t.y. tos pačios kelionės metu gali būti skirtingų kategorijų viešbučiai). Vienos turistų grupės nariai kelionės metu taip pat gali būti paskirstyti ir apgyvendinti keliuose skirtinguose viešbučiuose, jeigu apgyvendinti tame pačiame viešbutyje nėra galimybės. Turistai viešbučio administracijos nustatyta tvarka gali būti apgyvendinti skirtingo tipo viešbučio kambariuose.

Kai kuriuose mažaukščiuose viešbučiuose gali nebūti lifto.

Kelionės kaina „nuo“

Kelionės kaina priklauso nuo kelionės krypties, trukmės, datos ir kt. Konkrečios Jus dominančios kelionės kainos bei informacijos apie tai, kada ir kokiomis sąlygomis galioja mažiausia kaina (t.y. kelionės datos ir pan.), teiraukitės savo kelionių pardavimo agento arba apsilankykite NOVATURO interneto puslapyje www.novaturas.lt.

Apgyvandinimas

Viešbučiuose gali būti vienviečiai, dviviečiai kambariai, apartamentai (viešbučio numeris, kuriame yra atskiros svetainės ir miegamojo dalys, gali būti įrengta virtuvėlė) ir kt.

Standartiniame dviviečiame viešbučio kambaryje, priklausomai nuo viešbučio interjero, gali būti viena dvigulė arba dvi atskiros lovos. Turint specialių pageidavimų dėl lovos tipo, prašome prieš užsisakydami kelionę, apie šiuos pageidavimus informuoti kelionių pardavimo agentą, jei užsakymą darote internetu – teisingai pasirinkite jums tinkamą lovos tipo variantą. Įprastai viešbučiuose nebūna triviečių kambarių arba jų skaičius yra labai ribotas. Užsakius vietą trečiajam asmeniui, dviviečiame kambaryje šalia vienos dvigulės arba dviejų atskirų lovų yra pastatoma papildoma (sulankstomoji) lova, sofa arba sulankstomas fotelis (šios sąlygos taikomos net jei viešbučio kambario tipas nurodomas kaip trivietis).

Tuo atveju, jei neįmanoma užsakyti triviečio/dviviečio su pristatoma lova kambario arba viešbutis tokių neturi – vienas iš trijų asmenų gali būti apgyvendinamas vienviečiame kambaryje.

Viešbučiuose draudžiama laikyti maistą kambaryje, mini bare ar šaldytuve.

Viešbučio administracija savo nuožiūra apgyvendina poilsiautojus atvykimo dieną laisvuose užsakyto tipo kambariuose. Prašymai gyventi konkrečiame viešbučio aukšte, kaimyniniuose kambariuose ir pan. laikomi papildomais turistų pageidavimais, kurie neįpareigoja kelionių organizatoriaus ir viešbučio. Jie yra tenkinami tik esant galimybei.

Kelionės aprašyme dažniausiai būna pateikti pavyzdiniai apgyvendinimo objektai būsimos kelionės metu. Tikslių viešbučių pavadinimų, kuriuose turistai bus apgyvendinami kelionės metu, galite sužinoti pas kelionių pardavimo agentą ne anksčiau nei likus 7 dienoms iki kelionės išvykimo.

Kambaryje esantis oro kondicionierius gali būti nuomojamas už papildomą mokestį.

Vienas turistai

Vienviečio kambario kaina vienam asmeniui įprastai yra didesnė nei dviviečio kambario kaina vienam asmeniui. Vienviečiai kambariai gali būti mažesni už standartinius dviviečius. Pagal viešbučiuose įprastą praktiką, turistai, sumokėjęs vienviečio kambario kainą, kartais apgyvendinami dviviečiame kambaryje, tačiau tai nereiškia, kad kambaryje bus apgyvendintas antras asmuo.

Jei turistai **vyksta vienas** ir nepageidauja pirkti vienviečio kambario, **jis apgyvendinamas** su kitais grupės turistais **dviviečiame arba dviviečiame su pristatoma lova**, kambaryje. Vienviečiai kambariai užsakomi už papildomą mokestį. Keliaudamas vienas ir neužsisakęs vienviečio kambario, turistai sutinka, kad kelionės metu jis bus apgyvendintas viename kambaryje su bet kuriuo kitu (kitais) tos pačios lyties grupės turistu (-ais) dviviečiame arba dviviečiame su pristatoma lova kambaryje.

Viešbučio para

Atvykimo dieną viešbučio paros pradžia yra 14–18 val., išvykimo dieną viešbučio paros pabaiga yra 10–12 val. Paskutinę kelionės dieną iš viešbučio kambario su bagažu reikia išvykti iki **10–12 val.** Apie tikslias išsiregistravimo iš viešbučio sąlygas Jus informuos viešbučio administracija arba NOVATURO kelionės vadovas. Ši taisyklė galioja ir tada, kai išskridimo laikas yra naktį, net po 24 val. Atlaisvinus kambarį, bagažą galima palikti viešbučio bagažo saugojimo kameroje arba tam skirtame kambaryje. Esant galimybei, viešbučio administracija gali svečius apgyvendinti anksčiau arba pratęsti išvykimo iš kambario laiką. Už tai turistai paprastai turi sumokėti viešbučio administracijos nustatytą papildomą mokestį.

Maitinimas viešbučiuose

Konkrečią maitinimo paslaugų teikimo tvarką, laiką, kada ir kur galima gauti atitinkamą maitinimą, patiekalų ir gėrimų pasirinkimo įvairovę nustato viešbučio administracija priklausomai nuo šalies specifikos, viešbučio kategorijos ir kt. Įprastai viešbučio kambariuose, kuriuose nėra virtuvėlės, draudžiama laikyti ir gaminti maistą.

Kelionių metu į kainą įskaičiuoti pusryčiai viešbučiuose. Galimi pusryčių tipai: „kontinentiniai pusryčiai“ – kava arba arbata, bandelė, sviestas, džemas arba „pagerinti kontinentiniai pusryčiai“ – kava arba arbata, bandelė, sviestas, džemas, sūris, dešra arba kumpis. Daugumoje viešbučių pusryčiams patiekiamos sultys, vanduo. Kontinentiniai pusryčiai populiarūs Italijoje, Ispanijoje, Prancūzijoje.

Jei į kelionės kainą įskaičiuoti pietūs ar vakarienės, jie gali būti patiekiami viešbučių ar vietiniuose restoranuose. Maistas patiekiamas nustatytomis valandomis viešbučio restorane. Esant ankstyvam išvykimui iš viešbučio ar vėlyvam atvykimui į viešbutį gali būti pateikiamas pusryčių paketas/šalta vakarienė.

Dažnas maitinimo tipas – „švediškas stalas“ (savitarna arba „švedišką stalą“ aptarnauja viešbučio personalas). Kartais gali tekti pasirinkti vieną pagrindinį patiekalą iš kelių pasiūlytų.

Viešbučio seifas

Pagal daugelio šalių teisinę sistemą, viešbutis neatsako už kambaryje paliktus vertingus daiktus. Patariame visuomet išsinuomoti viešbučio seifą ir laikyti jame pasą, pinigus ir kitus vertingus daiktus. Kambaryje paliekamus vertingesnius daiktus taip pat rekomenduojame laikyti rakinamuose lagaminuose ar kelioniniuose krepšiuose.

Vanduo

Nerekomenduojama gerti vandens iš čiaupo. Bakterijomis užterštas ar stipriai chloruotas vanduo gali pakenkti sveikatai ir sukelti žarnyno ligas.

Elektros srovė

Pietų šalių viešbučiuose pasitaiko elektros srovės tiekimo sutrikimų. Ne visur vienoda elektros srovės įtampa (125 V arba 220 V), todėl visada atkreipkite dėmesį į instrukciją voniose. Kai kuriuose viešbučiuose elektros lizdai yra kitokios formos nei Lietuvoje, todėl, naudojantis savais elektros prietaisais, reikia turėti „tarpininką“. Kartais viešbučiuose tokį prietaisą galima išsinuomoti. Įsigiję „tarpininką“ prieš išvažiuodami, nesusidursite su galimais nepatogumais.

Išorinė baterija mobiliesiems telefonams

Kelionės metu planuojantiems fotografuoti ar filmuoti mobiliuoju telefonu, rekomenduojama iš anksto pasirūpinti išorine baterija.

KITA SVARBI INFORMACIJA

Prašome atkreipti dėmesį, kad pažintinės kelionės lėktuvu yra organizuojamos įvairiu metų laiku, visuomet prašome savarankiškai ir atidžiai prieš renkantis kelionę ir jos kryptį, išsianalizuoti pasirinktos šalies vidutinę to laikotarpio, kuomet planuojama kelionė, temperatūrą, klimato ypatybes, augmeniją ir kitas Jums kaip turistui svarbias, tačiau nuo kelionių organizatoriaus NOVATURAS nepriklausančias aplinkybes. Tai leis Jums pasirinkti labiausiai Jūsų lūkesčius atitinkančią ir tenkinančią pažintinę kelionę lėktuvu.

Atkreipiame dėmesį, kad šalyse į kurias NOVATURAS organizuoja pažintines keliones lėktuvu klimatas, gyvūnija, augmenija ir kiti veiksniai gali skirtis nuo esančios Lietuvoje, rekomenduojame visuomet būti pasirūpinus tinkamomis apsaugos ir kitomis Jums būtinomis ir reikalingomis priemonėmis, viešint kitoje šalyje.

Sveikata, skiepai

Prieš vykstant į egzotiškas šalis patariama pasikonsultuoti su gydytoju dėl profilaktinio skiepėjimosi nuo užkrečiamųjų ligų. Skiepais rūpinasi ir už juos moka pats turistai. Papildomos informacijos apie skiepus, taip pat rekomendacijas dėl užkrečiamųjų ligų profilaktikos keliaujantiems į užsienio šalis, galite gauti <http://www.who.int/countries/en/> arba paskambinę į „Užkrečiamųjų ligų ir AIDS centrą“ tel. (8 5) 230 0125, taip pat šios įstaigos interneto svetainėje www.ulac.lt, kurioje galite rasti ir rekomendacijas dėl užkrečiamųjų ligų profilaktikos keliaujantiems į užsienio šalis.

Taip pat patariame pasikonsultuoti su gydytoju dėl profilaktikos priemonių, padedančių užsienio šalyse išvengti virškinamojo trakto negalavimų, susijusių su neįprastu maistu, kitokiais mitybos įpročiais.

Turistas, turintis tam tikrų sveikatos sutrikimų, vykdamas į kelionę prisiima atsakomybę už savo sveikatą ir privalo pasirūpinti vartojamais medikamentais bei kitomis reikalingomis priemonėmis. Jeigu turistui dėl sveikatos būklės reikalingos specialios paslaugos ar sąlygos, turistai privalo apie tai iš anksto informuoti savo kelionių agentą ar kelionių organizatorių. Specialios paslaugos gali būti teikiamos tik esant tokiai galimybei. Ligos ar nelaimingo atsitikimo atveju kreipkitės į artimiausią medicinos punktą, ligoninę arba išsikvieskite gydytoją per viešbučio administratorių, būtinai informuokite NOVATURO kelionės vadovą.

Europos sveikatos draudimo kortelė (toliau – ESDK) galioja ir reikalinga laikinai vykstant į Europos Sąjungos šalis, Norvegiją, Islandiją, Lichtenšteiną bei Šveicariją (toliau – ES šalys). Europos sveikatos draudimo kortelė **nėra kelionės draudimo alternatyva**. ESDK patvirtina, kad asmuo apdraustas privalomuoju sveikatos draudimu ir turi teisę ES šalyje gauti būtinosios medicinos pagalbos paslaugas, kompensuojamas iš Privalomojo sveikatos draudimo fondo biudžeto lėšų. Privalomojo sveikatos draudimo lėšomis kompensuojamos sveikatos priežiūros paslaugos ES šalyse teikiamos pagal tose šalyse galiojančią valstybinės sveikatos apsaugos sistemos tvarką, tai reiškia, kad Lietuvos Respublikoje privalomuoju sveikatos draudimu apdrausti asmenys turi teisę gauti tas pačias paslaugas už tokią pat kainą, kaip ir ES šalies, kurioje lankosi, gyventojai. Tam, kad galėtų pasinaudoti šia teise, laikinai vykdamas į kitą ES šalį, asmuo privalo turėti ESDK, kurią, kreipdamasis į gydymo įstaigą dėl būtinosios medicinos pagalbos, kartu su asmens tapatybę patvirtinančiu dokumentu turi pateikti įstaigos registratūroje ar ligoninės priimamajame. Daugiau informacijos galite rasti internete adresu: www.ktlk.lt/gyventojams/europos-sveikatos-draudimo-kortele/. Atkreipiame Jūsų dėmesį, kad privačiose medicinos įstaigose dažniausiai nėra galimybės pasinaudoti ESDK.

Medicininį išlaidų, neįvykusios kelionės rizikos ir bagažo draudimas

Vykstant į kelionę patariame turėti **medicininį išlaidų draudimą**, garantuojantį būtinos medicininės pagalbos užsienyje ir papildomų išlaidų, susidariusių dėl draudiminio įvykio, apmokėjimą. Medicininį išlaidų draudimo užsienyje polisus galima įsigyti per kelionių pardavimo agentus arba draudimo bendrovių atstovybėse.

Ligos ar nelaimingo atsitikimo atveju kreipkitės į artimiausią medicinos punktą, ligoninę arba išsikvieskite gydytoją per viešbučio administratorių, būtinai informuokite NOVATURO kelionės vadovą.

Atidžiai skaitykite visą informaciją, pateiktą draudimo polise. Išlaidų kompensavimo tvarka ir dokumentai, kuriuos reikalaujama pateikti prašant kompensuoti patirtas išlaidas ar gauti kitokią draudimo išmoką, įvairiose draudimo bendrovėse gali skirtis. Ne visos medicinos įstaigos dirba su draudimo kompanijomis, todėl gali tekti sumokėti už jų suteiktas gydymo paslaugas vietoje, net jei ir turite medicininį išlaidų draudimą. Reikalaukite iš gydytojo tokių dokumentų: pažymos, kurioje būtų nurodyta diagnozė, gydymo išlaidų sąskaitos, patvirtintos gydytojo parašu ir antspaudu, taip pat reikės vaistų receptų ir išrašytų vaistų pirkimo kvitų. Už gydymą ligoninėje, transportą, greitosios pagalbos paslaugas pagal draudimo polisę nustatytas sąlygas sumokės draudimo bendrovė, jei laiku kreipsitės į draudimo bendrovės atstovą (adresai būna nurodyti polise), kuris įgaliotas pasirūpinti gydymu ir atsiskaityti už jį.

Užsisakant kelionę rekomenduotina apsidrausti **neįvykusios kelionės rizikos draudimu**, kuris sudaro galimybę išvengti nuostolių, jei kelionė neįvyksta dėl priežasčių, susijusių su pačiu keliaujančiuoju. Neįvykusios kelionės draudimas įprastai apima visas pagrindines rizikas, dėl kurių gali neįvykti kelionė – paties asmens ar artimų jo šeimos narių liga ar mirtis, eismo įvykis vykstant į kelionę, dėl kelionės dieną ar prieš pat ją prarasto turto ir t.t.

Neįvykusios kelionės draudimu gali draustis tik vienas iš keliaujančiųjų asmenų, arba visi kartu keliaujantys turistai. Šiuo draudimu galima apsidrausti tiek atskirai, tiek kartu su įprastu medicininių išlaidų draudimu.

Daugiau informacijos apie neįvykusios kelionės rizikos draudimo sąlygas teiraukitės kelionių pardavimo agentų arba draudimo kompanijose.

Prieš vykstant į kelionę rekomenduojame įsigyti **bagazo draudimą**. Įsigiję šį draudimą apsaugosite savo asmeninius daiktus nuo tokių rizikų kaip daiktų vagystės ar sugadinimas kelionės metu. Šį draudimą ypatingai patariame įsigyti tais atvejais, kai vykstate į pietų šalis ar su savimi į kelionę vežatės didesnės vertės daiktus (papuošalus, prabangos prekes, fotoaparatus, vaizdo kameras ar kitus technikos prietaisus ir kt.). Detalesnės informacijos apie šį draudimą teiraukitės kelionių pardavimo agento arba draudimo kompanijose.

Pretenzijos

Jeigu Jūs manote, kad kelionės sutartyje nurodytos paslaugos nesuteikiamos arba suteikiamos netinkamai, pretenzijos turi būti pareiškiamos NOVATURO kelionės vadovui/atstovui kelionės metu (jam nesiėmus pretenzijų spręsti, turi būti pateikiamos vietoje raštu), nes vietoje galima greičiausiai išspręsti ir pašalinti iškilusius nesklandumus. Jeigu pretenzijos pareiškiamos kelionei pasibaigus, laiko išspręsti problemai jau nebebus. Jeigu kelionės metu nesklandumai neišsprendžiami, pretenzijas „Novaturui“ galima pareikšti raštu per 14 dienų nuo kelionės pabaigos. Kartu su pretenzija pateikite kelionės dokumentų ir turizmo paslaugų teikimo sutarties kopijas. Pareiškimus prašome siųsti adresu: NOVATURAS, A. Mickevičiaus g. 27, Kaunas, LT 44245, el. paštas: info@novaturas.lt.

NOVATURAS neprisiima atsakomybės dėl force majeure aplinkybių, kurių kelionės metu nebuvo galima išvengti. Pretenzijos nepriimamos dėl paslaugų, neįtrauktų į konkrečios kelionės aprašymą NOVATURO kataloge ir kainyne.

Ginčai sprendžiami derybų keliu, o nepavykus susitarti, – Lietuvos Respublikos įstatymų numatyta tvarka.

Jeigu, kilus teisminiam ginčui, prieš paskelbiant teismo sprendimą, turistai apie skundą ar konfliktą praneša žiniasklaidai, o teismo sprendimas įrodys, kad turistų pretenzijos visiškai arba iš dalies neteisingos, NOVATURAS pasilieka teisę Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka reikalauti iš turistų piniginės nuostolių kompensacijos.

Apie pamirštus kelionėje daiktus prašome skubiai pranešti iš karto po kelionės. Turistui gali tekti padengti telefono ar kitų paslaugų išlaidas, susijusias su daiktų ieškojimu, nepriklausomai nuo to, ar pavyko surasti dingusius daiktus.

Nuorodos

Prieš išvykstant į kelionę, patariame atidžiai išstudijuoti Valstybinio turizmo departamento turistams skirtą informaciją interneto svetainėje www.tourism.lt (skyrelis „Naudinga informacija“, DUK).

Papildomos informacijos apie išvykimo į užsienį sąlygas galite gauti paskambinę į Valstybės sienos apsaugos tarnybą (prie LR vidaus reikalų ministerijos) tel. 8 5 2719305 (www.pasienis.lt).

Svarbią informaciją apie skrydį lėktuvu rasite turizmo paslaugų teikimo sutarties priede „Pagrindinės keleivių ir bagažo vežimo sąlygos“.

Svarbios informacijos apie šalį, į kurią ketinate vykti, taip pat galite rasti Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerijos interneto svetainėje www.urm.lt.

Mūsų rekvizitai

AB „Novaturas“

Įmonės kodas 135567698

PVM mok. kodas LT 355676917

A. Mickevičiaus g. 27, LT-44245 Kaunas

Tel. 837 321264, el. paštas: info@novaturas.lt

www.novaturas.lt.

Duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Valstybės įmonės Registrų centro Juridinių asmenų registre.

SVARBU! Informacija kataloge pateikiama pagal katalogo rengimo metu turimus duomenis. Apie vėlesnius pasikeitimus teiraukitės kelionių pardavimo agento bei ieškokite jos interneto svetainėje www.novaturas.lt.